

Ліва

ISSN 0546—1960
ПНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНЫ
ТЫДНЁВІК**

№ 33 (1579)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 17 ЖНІВНЯ 1986 г.

ЦАНА 10 зл



На сцэне — „Бонда“.

Карэспандэнцыя з Мінска

РОК-КЛУБ „НЯМІГА“ ЗАЯЎКА НА ЖЫЦЦЁ

Не дзіва, што адчуванне аптымізму прыходзіць менавіта тады, калі ідэі, якія лунаюць у паветры, набываюць сваё рэчаіснае ўвасабленне. У сёлетнія Першамайскія святы такая радасная падзея адбылася і для маладых аматараў музыкі ў Савецкай Беларусі: 30 красавіка — 1 мая пад эгідай Маладзёжнага цэнтра пры ЦК ЛКСМБ у Палацы культуры чыгуначнікаў адбылося афіцыйнае адкрыццё рок-клуба „Няміга“.

Што датычыць самой ідэі стварэння рок-клуба ў беларускай сталіцы, то яна сапраўды з'явілася даўно і выкліканая была неабходнасцю арганізаванае самадзейнай музычнай творчасці моладзі, выхавання ў маладых музыкантаў гэтага папулярнага кірунку добрых густаў, свядомае творчае пазіцыі.

Дагэтуль клубныя групы ўдзельнічалі ў музычным азлабленні свята аўтарскае песні „Давайце ўсклікаць“, запісваліся

(Працяг на стар. 2)

МІХАЛОЎСКІ СКР

Жніво — найважнейшы час у сельскай гаспадарцы. Сабраць збожжа без затрат, даставіць яго ў дзяржаўныя элеватары — галоўная задача ў гэтым часе для кааператываў сельскагаспадарчых гурткоў (СКР). Каб з ёю справіцца, неабходна было належна падрыхтавацца, салідна папрацаваць кожнаму эскараўцу, каб сельскагаспадарчая тэхніка служыла надзейна, без перабояў.

Міхалоўскі СКР здаў добра экзамен у гэтай вельмі важнай кампаніі. 13 камбайнаў, 24 снопавязалкі, патрэбная колькасць грузавікоў і трактараў спачатку адправілася ў ваколіцы Юшкавага Груды, на слабейшыя, лягчэйшыя землі, дзе збожжа найхутчэй даспела. Праўда, жніво там было беспраблемнае, амаль што без перашкод. Пагода спрыяла, нівы не былі паваленыя, нявылегшыя, але, на жаль, не буйныя, значна слабейшыя, як у мінулым годзе. Там нідзе плён не перавысіў 22 цэнтнераў з аднаго гектара, а былі і такіх палеткі, з якіх і па 10 цэнтнераў не намалочвалася. Нізкі ўраджай не перасільваў ні камбайнаў, ні снопавязалак. Ад камбайнаў збожжа СКР'ўскія грузавікі і трактары з прычэпамі адразу адвозілі ў Беластоцкае збожжавае прадпрыемства (ПЗЗ). З саломай таксама адразу рабілі парадак. Яна прасавалася (цюкавалася) у „балёты“ — аў-

сяная на пашу, жытня на падсілку. Плён збожжа быў значна вышэйшы ў ваколіцах Казімерова, на больш ураджайных землях і адначасова цяжэйшых. Там пазней пачалося жніво і намалочвалі па 28 і больш цэнтнераў збожжа з аднаго гектара.

І сяляне, і працаўнікі СКР у жніво працавалі многа, працавалі цяжка, з пачуццём адказнасці. І то ўсе: і камбайнёры, і трактарысты, і механікі, і кіраўнічыя працаўнікі СКР. Хутка ліквідавалі аварыі машын, не дапускалі да іх прастою, адчувалася належная арганізацыя і дысцыплінаванасць у працы.

Сяляне былі задаволены з працы СКР у жніво. Гэтае задавальненне пабольшана тым, што Міхалоўскі СКР патрабуе ніжэйшую аплату ў параўнанні з іншымі, напрыклад, з СКРам у Пасвентным у Беластоцкім ваяводстве. За адну гадзіну жніва камбайнам „Бізон“ у Міхалове плошчы 5.000 зл., у Пасвентным 5500 зл., за снопавязалку ў Міхалове — 1600 зл., у Пасвентным — 1900 зл., за касілку аднаведна — 1500 зл. і 1300 зл., за рассяванне вапны — 1250 зл. і 1400 зл., і таксама за іншыя пашугі.

Рада СКР у Міхалове намагавецца, каб цэны за пашугі не былі звышаныя, бо і так яны не малыя.

Ваяводскі саюз гурткоў і сельскагаспадарчых арганізацый

у сваім пісьме ад 15 мая б.г. да Міхалоўскага СКР звяртаў яму ўвагу на гэтыя ніжэйшыя аплаты, аднак рада СКР утрымала ў моцы сваю пастанову і не павысіла цэнаў за пашугі. А гэтых пашуг тут выконваецца шмат, у тым ліку і спецыялістычных, такіх як хімічная апрацоўка пасеваў супраць пустазелля і шкодных насякомых, сіласаванне, параванне бульбы і іншыя.

Міхалоўскі СКР мае сваё рамонтна-вытворчае прадпрыемства, спецыялісты якога выконваюць шмат нетыповых работ, уключаючы кавальскія, вулканізатарныя, мантажныя рухавікоў і г.д. Паспяхова працуюць 5 пунктаў пашуг у паасобных вёсках. Напрыклад, у Багнюках такі пункт вырабляе чаранкі да рыдлёвак і іншыя драўляныя вырабы і з гэтага ёсць значны даход.

СКР пашырыў сваю кааперацыю. Ад некаторага часу выконвае ён у сваім прадпрыемстве два віды дэталей для Варшаўскага прадпрыемства імя Варышкага. У бягучым годзе плануецца там выпрадукаваць гэтых дэталей на 15 мільёнаў злотых. Добра наладжана супрацоўніцтва з раённым дарожным аддзелам пры пабудове і рамонце дарог. І гэта таксама СКР аплочваецца.

Апрача таго СКР шмат увагі прысвячае рамонтам палявых

(Працяг на стар. 5)

СВЯТА ў ГАРАДКУ

Напярэдадні свята Адраджэння Польшчы адбыўся ў Гарадку ўрачысты мітынг жыхароў Гарадоцкай гміны. Фэстын праходзіў у „зялёнай святліцы“ ва ўрочышчы Борык.

Прыбыўшых на ўрачыстасць гасцей з Бераставіцкага раёна Беларускай ССР, членаў грамадскіх арганізацый і дзяцей, жанчын, моладзі і сялян прывітала Тамара Бурачэўская, якая вяла мітынг. Ва ўрачыстасці ўдзельнічаў прадстаўнік ВКПАРП, намеснік кіраўніка раённага асяродка партыйнай працы Аляксандр Бура, і сакратар ГКПАРП Юрый Цыванюк, старшыня ГРН у Гарадку Юрый Кандрусік, старшыня Гміннай рады ПРОН Юрый Матысюк, начальнік гміны Яўген Папалюкскі, старшыня гміннага гуртка ЗБОВІД Юрый Налівайка.

Пастановай Рады Дзяржавы ПНР адзначаны: Залатым Крыжам Заслугі — Ніна Сяверын, кіраўнік УСЦ; Сярэбраным Крыжам Заслугі — Рыгор Рагацэвіч, селянін з вёскі Залукі.

Медаль „За ўдзел у абароне народнай улады“ адзначаны Аляксандр Лісоўскі з Валілаў і Іосіф Велічка з Гарадка, медаль „За ўдзел у абароннай вайне 1939 г.“ — Ян Буслоўскі і Юльян Лаўрыновіч са станцыі Валілы, Ян Высоцкі з Боркаў, Вікенцій Скрабчынскі з Нарэй-

(Працяг на стар. 4)

АБ ЧЫМ МАРЫШ, ЧАЛАВЕЧА?

— Якія сёння твае мары, тут і цяпер? — спыталася некалькі гадоў таму назад мая даўгаголая чарная супрацоўніца.

Я анімеў ад гэтага пытання, таму што апошні раз аб сваіх марах гаварыў больш-менш дваццаць год таму назад. Памятаю, як на некалькі тыдняў перад выпускным экзаменам марыў з сябрамі аб будучыні без праблемаў, аб сваім доміку, прыгожым як у казцы, аб свеце, заваёваным намі маладымі. Ужо праз некалькі дзён, атрымаўшы атэстат сталасці, мелі мы ўвайсці ў свет дарослай грамадскасці.

І, фактычна, калі пачыналася дарослае жыццё, пастаянна не было кал марыць. Не кажу, што дзеянне выпаўняла ўсё маё жыццё, але марыць чалавек не марыў. Рэчаіснасць была наогул аліазначная, не было ў ёй месца на мары. А калі ўжо чалавек старэе, калі ўжо ведае, што, дзе, калі, або яму здаецца, што гэта ведае — на мары месца зусім няма.

І таму, калі чарнавокая вясенная, сонечнай парой запытала мяне аб маіх марах, я анімеў і зрабілася мне сумна, бо ўявіў сабе, што мары характэрны маладосці. Стала мне зусім сумна, што ад апошніх маіх мараў гады гэтак хутка праяцелі, і ў іх на мары не было месца, і што пастарэў я на цэлае пакаленне, якое незаўважальна вырасла і марыць аб чымсьці так, як я, як мы калісьці.

З той другой маладосцю штосьці там ёсць. Не, не таму, што пачаў я марыць. Але таму што і раз хтосьці ўяўляе маю наўнасць. Каб сябе не ведаў, сказаў бы, што гэта прыкмета мараў, але гэта не так. Я проста таму, што стаўляю пытанні ва ўмоўным ладзе: „Што было б, калі б?“

Ну, напрыклад, як выглядалі б нашыя беларускія справы, калі б не было праблемаў з навучаннем беларусаў беларускай мове ў школах, або калі ўдзеш у Беласточчыну, будзе відна па беларускіх прызнаках, што жывуць тут беларусы, або калі хочаш напісаць кніжку, якую за некалькі месяцаў выдавецтва выдае, а чытач купіць, сядзеш і пішаеш.

І што выходзіць? Выходзіць на тое, што на хвіліну забываеш аб акружаючым цябе свеце і — марыш. А калі яшчэ так на хвіліну, пераездам, убяжыш у рэдакцыю „Нівы“, калі спадзяешся, што тут падтрымаюць твае мары. Не, не тое што падтрымаюць, а проста пераказваюць штосьці канкрэтнае пра беларускую рэчаіснасць.

Але ж не! Няма так, каб было ўсё добра...

І гэтага добрага няма, хоць цешыць тое, што народ прагна слухаў беларускую песню ў аглядзе „Беларуская песня 86“. Можна ісці, як гаворыцца, за ўдарам і паказаць калектывы ў іншых гарадах Беласточчыны. Ведаю, арганізацыйныя цяжкасці з гэтым вялікія, але эфекты ў развіцці свядомасці таксама важныя. Беларусь мусіць пабачыць, што існуе БГКТ і што яно з'яўляецца яго арганізацыяй, а да гэтага патрэбны масавыя імпрэзы. І так, здаецца, што я зноў пачынаю марыць... І падумаць толькі, што ўсё пачалося ад аднаго пытання: „Аб чым марыш, чалавеча?“

Міхась Махнацкі

(Працяг са стар. 1)

РОК-КЛУБ „НЯМІГА“ ЗАЯЎКА НА ЖЫЦЦЁ

на тэлебачанні, прымалі ўдзел у імпрэзе „Гумарына“ і г.д. І менавіта творчая актыўнасць, якая дазволіла прадэманстраваць найўняны патэнцыялы, прывяла тады яшчэ эфемерную суполку самадзейных рок-гуртаў да магчымасці афіцыйнага адкрыцця. Гэтай падзеі быў прысвечаны гэтак званы музычны трыпціх у стылі рок „Тры колеры“.

„Уводзіны“ адкрыў старшыня савета Маладзёжнага цэнтра, інструктар аддзела культуры ЦК ЛКСМБ Васіль Астроўскі, які, у прыватнасці, сказаў:

— З гэтага дня пачынае актыўна працаваць рок-клуб „Няміга“. У сённяшнім прадстаўленні прымуць удзел толькі тры калектывы гэтага клуба — групы „Мінск“, „Магістрат“, „Бонда“, але наперадзе вас чакае яшчэ нямала цікавых сустрэчаў: канцэртаў-знаёмстваў, вечароў, фестываляў. Калі вас цікавіць рок-музыка і, тым больш, калі вы самі нешта спрабуеце рабіць у ёй — прыходзьце ў „Нямігу“, і вам дапамогуць ператварыць бяздумнае захапленне ў асэнсавую творчасць. А цяпер пазнаёмцеся, калі ласка, з тым, што можа прапанаваць клуб ужо сёння. Спадзяюся, вы не будзеце занадта прадурзатымі суддзямі, разумеючы, як няпроста падрыхтаваць канцэртную праграму самадзейным артыстам, якія валодаюць, скажам шчыра, не найлепшым камплектам канцэртнае апаратуры. Гэта першы крок рок-клуба „Няміга“. Які ён будзе мець працяг — пакажа час.

Выйсце першага ўдзельніка праграмы — групы „Мінск“ — адразу азнаменавалася, на жаль, тэхнічным збоём — адключыўся гітар-



Выступае група „Магістрат“.

НА ЗАХАДЗЕ БЕЗ ПЕРАМЕР

АХІЛЕСАВА ПЯТА „НЕВІДЗІМКІ“

Сёння мы перадрукоўваем у скарачэнні аргументы з журналу „Ньюсуік“ (ЗША), у якім расказваецца аб новым дзецішчы ваенна-прамысловага комплексу ЗША — знішчальніку — „невідзімцы“.

Знішчальнік Ф-19 „Сцелс“ — баявы самалёт, настолькі сакрэтны, што ваенныя не прызнаюць нават самага факта яго існавання, — разбіўся ў Каліфорніі ў нацыянальным парку. Пілот загінуў. Ваенныя адразу ж адрэзалі ад знешняга свету 50 квадратных міль навокал месца аварыі.

Гэты знішчальнік быў ахутаны заслонай яшчэ большай сакрэтнасцю, чым нават бамбардзіроўшчык — „невідзімка“. Як лічаць, цэлая эскадрылля — звыш 72 самалётаў — ужо базіруецца на сакрэтнай базе ВПС, створанай на месцы старога аэрадрома паблізу Танопа, штат Невада. Ваенныя прыступілі да працы над знішчальнікам у 1974 годзе ў рамках праекта пад кодавай назвай „Хэўбл“. Даследны ўзор зрабіў палёт у пачатку 1977 года. Мінімум два Ф-19 разбіліся пачынаючы ад 1979 года.

Самымі сакрэтнымі ў Ф-19 з'яўляюцца яго канфігурацыя і абшыўка. Самалёт паві-

ны канал. Аднак публіка сапраўды аказалася непрадзятай і першую інструментальную п'есу, якую выканаў „Мінск“ пасля хуткага рамонтна, сустрэла ажыўленымі апладысмен-тамі.

Што датычыць асабістых характарыстык групы, то гэта калектыву больш схільны да папулярных музычных формаў, у якіх, аднак, з высокім прафесіянальным густам выкарыстоўваюцца элементы джаза (вакальныя імпрывізацыі), рока. Музыку пішуць кіраўнік ансамбля Яўген Хаменка (нядэрны, дарэчы, і як вакаліст), і гітарыст Леанід Бяляеў. У канцэрце гучалі песні на вершы як вядомых беларускіх паэтаў (Генадзя Бураўніка, Тацяны Дзмітрэўвай), так і на свае тэксты. Асабліва хацелася б адзначыць вакалістку Юлію Скараход, аб якой усе прысутныя спецыялісты (а былі на канцэрце музычныя крытыкі з Беларускага радыё, часопіса „Мастацтва Беларусі“, іншых выданняў) аднадушна заўважылі, што голасам яна валодае цудоўна.

Другой прадстаўляла сваю праграму хэві-металёвая група „Магістрат“. Калектыву гэты, дарэчы, карыстаецца ўжо даволі прыкметнай, як кажуць, „дваровай славай“, дзякуючы чаму яго сустрэлі асабліва бурна. Аднак менавіта пасля прыходу ў рок-клуб „Няміга“, пасля шчырых і ўдмурлівых размоў са спецыялістамі, пачаўся асэнсавы творчы працэс, пачала фарміравацца свядомая мастацкая пазіцыя, якая выклікала больш трывалую зацікаўленасць калектывам. Хлопцы, якім яшчэ 17-20 гадоў (і яны ганарэцца, што іх „Магістрат“ — самая маладая рок-група ў Мінску) зараз ужо неахвотна ўспамінаюць пры выпадку свае бессэнсоўныя назіранні, як „на ўсходнім кірмашы прадаецца галава“, ці накіталт таго, і на суд публікі цяпер вынеслі выключна новую праграму, напісаную на ўзоры сапраўдных паэзіі. Асабліва хацелася б адзначыць кампазіцыі „Апошні дзень ляноты“ на вершы Сяргея Дубаўца, „Фасфарычнае святло“ на вершы Алеся Усені, „Мірскі замак“ на вершы Алега Мінкіна і іншыя, напісаныя музыкантамі калектыву і вельмі актуальныя.

У групы „Бонда“ стыль музыкі тут — жорсткая новая хваля. Трэба толькі дадаць, што творчы рост калектыву назіраецца наўна. Напрыклад, новую песню „Слуцкая брама“ можна з поўным правам назваць узорам добрае музычнае публіцыстыкі. У песні ёсць актуальная тэма (спадчына Бацькаўшчыны і нашыя адносіны да яе), знойдзены пераканаўчыя сродкі яе ўвасаблення (як паэтычныя, так і музычныя), адчуваецца бескампрамісная творчая пазіцыя („Слуцкая брама — я твой вартаўнік“).

Пасля канцэрта адбылося нешта нашквалт невялікае прэс-канферэнцыі, толькі на ёй не

(Працяг на стар. 5)

нен быць амаль няўразлівы для РЛС (радыялакацыйных станцый) праціўніка — эфект, які выклікае матэрыял, з якога зроблена абшыўка самалёта. Сакрэтная тэхналогія дазваляе зрабіць абшыўку без швоў, выступаў і мікратэрэнчын, якія магла б выявіць РЛС.

Каб зрабіць самалёт яшчэ менш уразлівым для РЛС, плоскасці Ф-19 закруглены, а замест звычайнай хваставой часткі — два невялікіх стабілізатары, нахіленыя адзін да другога. З-за гэтай канфігурацыі знішчальніку цяжка лятаць. З пункту гледжання аэрадынамікі самалёт настолькі няўстойлівы, што для ўтрымання яго ў патрэбным становішчы патрэбна размясціць на борце магутны камп'ютэр, дзеля сталай карэкціроўкі. Найменшая непаладка ў электроніцы — і Ф-19 выходзіць з-пад кантролю. Магчыма, менавіта гэта было прычынай аварыі ў Каліфорніі, зрэшты, не выключана таксама, што разваліўся адзін з рухавікоў.

Урад не можа ісці на рызыка і зноў адкрыць зазначаныя лясны масіў, пакуль не будуць сабраны ўсе раскіданыя па зямлі абломкі разбіўшагася самалёта, а гэта можа аказацца проста немагчымым на так перасечанай мясцовасці. У выніку Пентагон вырашае пытанне: ці не закрыць гэты раён навечна?

ПРЫСУТНАСЦЬ

НАША КУПАЛЛЕ

„Да найбольш паэтычных перажыткаў даўняй веры прадзедаў нашых належыць Купалле. Гэта свята сонца, свята разрасту жыцця, паўнаты сіл прыроды, каторая дайшоўшы ў гэтым часе свайго найвышэйшага развіцця, хутка пачне выдаваць плады, пачне радзіць. (...) Ноч на Купалле аваяна паэзіяй, дзівам, і спаць у гэту ноч лічыцца грэхам. Таму, як шырокая наш зямля, у гэту ночку людзі не спаць: адны ідуць спраўляць ігрышчы, другія грошы шукаць, трэція пілююць у нетры лясной, куды голас пёўня не далятае, агністай папартняй кветкі. Як у мове ды песні, так і абычаях народу адбіваецца яго душа, яго культурыны дабытак, і дзеля гэтага святкаванне Купалы нам, беларусам, трэба берагчы, і святкуючы, трымацца ўсіх устаноўленых вакамі абычаяў...“

„Наша Ніва“ з 1911 года.

ХРЭНІКА

СВОЕАСАБЛІВАСЦІ РЭЙДУ „БАЦЬКАЎШЧЫНА-3“

1. Спявалі на два галасы.

Першую страфу песні „Дарма, Ясю, ходзіш“ супольным жаночым хорам спявалі нашым юнакам дзяўчаты, а апошняю наадварот — хлопцы дзяўчатам. А вось яно:

Дарма, Ясю, ходзіш,
дарма пошкі б'еш —
не пайду за тебе,
бо ты водку п'еш.

На гэта хлопцы згодна адказвалі: „Досыць!“. Адначасна, дапаўняючы гэта адмысловым жэстам рук, затым спявалі апошняю страфу:

Шлюбуй, Кася, шлюбуй,
хай Бог памагае,
А мне, маладому,
вырасце другая!

Пасля таго, сумным, амаль адчайным, зніжанным голасам дзяўчаты заяўлялі: „Ну, так... Ну, так...“

2. Медыцынская апека.

Сярод удзельнікаў рэйду было аж... трох лекараў: Эва Матысюк — студэнтка медыцыны ў Кіеве, Гося Мушынская — студэнтка медыцыны ў Беластоку ды славуы Багдан Сіманенка, які свае лекарскія веды абапірае на народнай мудрасці! І нічога дзіўнага, што, менавіта,

А што ў сапраўднасці здарылася ноччу з 28-29 чэрвеня сёлета над рэчкаю ў Супраслі?

Прыкладам мінулых, даўніх гадоў, беларускія студэнты, хаця ўпершыню ў сучаснай Польшчы, сабраліся, каб святкаваць Купалле. А між іншым з тае прычыны, што гэта была першая такая імпрэза студэнтаў, можна сказаць, дэбютанцкая, мела больш эмацыянальны, спонтанны, чымсьці запланаваны ход. І вельмі добра, як потым выявілася. Зусім нечакана, гэты ж спонтанны характар стаўся пачаткам натуральнага, без штучных накіраванняў, адраджэння аднаго з беларускіх гістарычных святаў. Але вернемся да самога мерапрыемства.

Вечарам 28 чэрвеня моладзь ды запрошаныя госці з'ехаліся ў Супрасль, карыстаючы з гасціннасці інжынера Ю. Латышонка.

Тут, на беразе рэчкі, расклалі аграмаднае вогнішча, пры якім спраўлялі ігрышчы, цэлюю, бо аж да белага дня світанку, ноч. Найперш юнакі нашыя, справечным звычаем, ачысціліся ат грахоў, выкупаўшыся ў рэчцы.

пераважная большасць удзельнікаў рэйду звярталася да яго за парадай. На ўсе хваробы-богі наш „ардынатар“ меў адзін толькі рэцэпт, вельмі просты, але як жа ж дзейсны...

3. „Хіт“ Бацькаўшчына 3.

Песня „Цячэ вада ў ярок“ адначасна сталася нечаканым музычным „гваздом“ рэйду. Крыху меншай, але ўсё-такі аграмаднай папулярнасцю карысталіся: „Люблю я Гайнаўшчыну нашу“, „У гушчарах“ ды „Ой, пайду я, выйду“. Душою спяванак эмацыянальна былі Міраслаў Пякарскі (папулярна званы „Пекарам“) ды Лёнік Тарасевіч (ён узначальваў „рытмічную секцыю“).

4. Каралеўствы і іхнія ўлады.

Справай вядомай здаўна ўсім з'яўляецца факт паралельнага існавання двух „царстваў“: БГКТ — гэта адно царства, а „Ніва“ — другое. Аднак ад нейкага часу існуе і трэцяе, мо не аж такое вялікае, не аж такое самастойнае, крыху васальнае, але ўсё ж — „царства“. Гэтым трэцім „царствам“ ёсць „Прысутнасць“ — папулярная марыянетка „Нівы“. Падчас рэйду „Бацькаўшчына-3“ наступіла, як жа ж нечаканая змена ўладара „Прысутнасці“. Пасля „добрахвотнай“ адмовы ад „каралеўскага“ трона Юркі Ляшчынскага, на пасад верхаводны быў узведзены Мікола Ваўранюк. Ну так, маем двух Мікалаяў-цароў, значыць, адгэтуль паўсюдна запануе „Мікалаеўшчына“. Крыў Пане Божа!..

Юрка Ляшчынскі

ПРЫСУТНАСЦЬ

студэнцкая старонка

студэнцкая старонка

а дзяўчаты ў міжчасе звівалі прыгожыя вянкi.

Сама ўрачыстасць пачалася песняй „Купалінка“, якую заспявалі хорам усе прысутныя. Я, у сваю чаргу, абапіраючыся на беларускай прэсе пачатку нашчага стагоддзя, праінфармаваў грамаду ўдзельнікаў аб вытоках, карэннях і сённяшнім ролі гэтага свята для нас, беларусаў. Юры Латышонак раскажаў пра святаянскую ноч у гістарычным сэрцы Беларусі — Віленшчыне ў даваенныя часы. Гэтаму рэгіёну Беларусі характэрна масавасць купальскіх вогнішчаў. У той час Купалле прыняло там нацыянальны беларускі характар. Цікава, надта ж інтрыгуюча, гаварыў Сакрат Яновіч, які закрануў справу ўздзеяння купальскага матыву на паўстанне многіх літаратурных твораў. З ягонай гутаркі даведліся мы пра „дзівы“, якія дзеюцца ў гэту ноч, што дарэчы не асталася без уплыву на далейшы ход нашай імпрэзы. Шкада крыху, што не ўсе яшчэ поўнасьцю паверылі ў магутнасць правоў купальскай ночы.

І недзе пад поўнач нашы студэнткі пачалі пускаць на вадзю вянкi. Кожны з іх меў у сярэдзіне запаленую свечку, што не толькі ўпрыгожвала рытуал, але перш за ўсё дапамагло хлопцам атаясаміць вянок з ад-

(Працяг на стар. 11)

Падзяка

Арганізатары і ўдзельнікі рэйду „Бацькаўшчына-3“ дзякуюць усім тым, хто дапамог арганізаваць ды правесці яго. У прыватнасці дзякуем: А. Іванюку, дырэктару, ды настаўнікам Гайнаўскага беларускага ліцэя за тое, між іншым, што яны не пабаяліся і не пасаромеліся ўпусціць беларускіх студэнтаў у сваю школу; працаўнікам Нараўчанскага ГОКУ за магчымасць карыстання з залы таго ж ГОКУ на начлег; Слаўку Міткоўскаму ды Эве Матысюк за

— Яўгену Паплаўскаму, Яўгену Азяблу і працаўнікам гастроміі „Незабудка“; дырэктару Лома культуры імя К. Каліноўскага Т. Бурачэўскай, Юрку Налівайку ды моладзі з Гарадка за перапоўнены ветлівасцю і сардэчнасцю прыём; святарам у Новай Волі і Міхалове за паказанне перкваш: дакладчыкам; тэатру „Парнас“; старшынні варшаўскай РК СНВ П. Багройскаму за дапамогу ў арганізацыі мерапрыемства ды ўсім тым людзям добрае волі, якія стварылі нам клімат сардэчнасці, дапамагалі па меры сваіх магчымасцей. За гэта вам усім шчырае беларускае дзякуй!



„Бацькаўшчына-3“ сярод палёў з каласістай збажыной каля Міхалова. Фота Л. Тарасевіча

гасціну ў Луцэ; Раману Шыманюку і Юрку Бабройскаму за гасціну і начлег у Семяноўцы; беларускаму актыву ў Міхалове

„Ніва“
17.VIII.1986 г.

3

Народнае святкаванне ў Чыжах

З самай раніцы ў нядзелю 20 ліпеня г.г. у Чыжах на Гайнаўшчыне адчуваўся святочны настрой. Каля мясцовага клуба ўпрыгожана «зялёная святліца» чакала ўдзельнікаў беларускага фестываля (народнае святкаванне — здаецца мне, будзе лепшай назвай для беларускага фестываля) у гонар 30-годдзя БГКТ і «Нівы».

«Свята Народнай Польшчы — гэта таксама і свята беларусаў, якія ад вякоў жывуць на гэтай зямлі», — сказаў у сваёй прамове старшыня ГП БГКТ др Аляксандр Баршчэўскі. Падкрэсліў ён вялікае заагаванне беларускага насельніцтва ў

змаганні за народную ўладу і яе ўмацаванне ў нашай краіне. А. Баршчэўскі прадставіў найбольш істотныя справы, звязаныя з жыццём беларусаў у Народнай Польшчы. Затым выступалі прадстаўнікі грамадска-палітычных улад Чыжоўскай гміны. Падчас урачыстасці многія жыхары гміны былі адзначаны дзяржаўнымі ўзнагародамі.

У мастацкай частцы выступілі добра вядомыя беларускія калектывы з Дубін, Тынявіч і Рыбалаў. Распачалі любімыя многалюднай публікі — вакальна-інструментальны калектыв з Дубін на чале з Пятром Скепкам. На гэты раз Пятро прывёз яшчэ з сабой 6 дзяўчат — новы вакальны калектыв на нашай культурнай ніве, які ўжо паспяхова прымаў удзел у міжшкольным аглядзе «Беларуская песня-86». Калектыву гэты працуе пры Гмінным асяродку

культуры ў Дубінах.

«Адведкі» «Тыневічанак» паказалі, што фальклорныя сцэнічныя пастаноўкі таксама вельмі падабаюцца людзям. Маючы на гэты раз магчымасць ляпей паглядзець «Адведкі», захапіла мяне мастацтва тыневіцкіх самадзейнікаў. Колькі ў іх народнай паэзіі, каларыту, аўтэнтчнага народнага камізму і самабытнасці беларускай! Аж цяжка паверыць, што абрадавая аэнка, якая становіцца тэатральным спектаклем, апрацавана поўнацю самімі выканаўцамі — людзьмі, якія наштодзень цяжка працуюць у сельскай гаспадарцы. Сведчыць гэта аб вялікіх здольнасцях, якія тояцца ў нашым вясковым народзе. Тое самае пацвердзілі і «Хлопцы-рыбалаўцы», якія завіталі на запрашэнне мясцовых жыхароў, хаця перад тым выступалі з канцэртаў у сваёй вёсцы. Моц-

ныя, мілагучныя галасы мужчын з Рыбалаў трапілі перадавалі ўрачысты характар іхніх песень. Некаторыя з іх створаны самімі спевакамі, перш за ўсё Мікалаем Ігнаціюком. Гэта чалавек з рамантычнай душой, ён — сапраўдны народны паэт.

Канцэрт беларускіх самадзейнікаў амаль тры гадзіны захапляў некалькі соцень гледачоў і закончыўся супольным адсяваннем «Люблю наш край». А ці ж можна яго не любіць, калі ў народзе песні льюцца і душа квітнее.

Народнае святкаванне ў Чыжах падрыхтаваў гмінны адзел БГКТ у Чыжах на чале з маладымі энергічнымі людзьмі: Галінай Мартынюк — старшыней аддзела і Юркам Якімюком — дырэктарам чыжоўскага ГОКУ, за што належыцца ім заслужаная пахвала і падзяка.

Ян Мордань

Арляны ў нараўцы

З нагоды Свята Адраджэння 20 ліпеня на фестывале ў Свінароях пад Нараўкаю даў канцэрт самадзейны харавы калектыв з Орлі.

Нараўчане ўпершыню сустрэліся з гэтым хорам. Калектыву выступіў з народнымі і сучаснымі песнямі. Пад старымі пушчанскімі дубамі гучалі песні розных часоў — ад пушкінскага «Узніка» да сучасных лірычных твораў. Пераважалі сярод іх беларускія песні. У арлянскім хоры ў большасці жанчыны. Іх спевы стваралі цёплы настрой. З гэтым жаночым калектывам выступае вядомы на Бельшчыне саліст Мікалай Лапук. Ён дасканалы выканаў некалькі песень. Яго магутны голас вельмі спадабаўся слухачам.

З арлянскім хорам працуе і акампаніруе яму прафесіянальны музыкант Юзэф Янушка. Брава для беларускага калектыву з Орлі!

М. Варанецкі

(Працяг са стар. 1)

Свята ў гарадку

каў, Мікалай Дзярманскі з вёскі Валілы, Ян Аўсейчык з Гарадка і Уладзіслаў Навойчык з Белявіч.

У выступленнях Тамары Бурачэўскай — дырэктара ГОКУ ў Гарадку, Юркі Цыванюка і госця з Беларусі — сакратара Раённага камітэта КПСС Берастаўскага раёна БССР Віктара Міхайлавіча Жарэцкага гучалі словы, якія найбольш хвалюць сучаснае, не толькі нашае, грамадства: абарона міру, брацкае супрацоўніцтва народаў, магчымасці прагрэсу, неабходнасць грамадскай творчай актыўнасці. Пра гэтыя справы гаварылася на XXVII з'ездзе КПСС і X з'ездзе ПАРП, на партыйных сходах і сярод беспартыйных. Ператворым планы і намеры ў актыўнае дзейнічанне! Наступіў гарачы момант: стаім на парозе XXI стагоддзя. Нашыя планы перспектывныя. Ставім на інтэнсіўнае развіццё гаспа-

даркі, умацаванне дысцыпліны і парадку, і ставім на чалавека — актыўнага працаўнікоў, моладзі, патрыятызм і інтэрнацыяналізм грамадства. Каб зразумець сённяшняе, трэба пазнаць яго крыніцы, правільна намячаць перспектыву будучыні. Сваю будучыню можам бачыць толькі ў мірным свеце мірных творчых, шчаслівых, дружных людзей.

Пасля афіцыйнай часткі пачалася мастацкая. Для гледачоў спяваў народны гарадскі ансамбль з Васількова.

Пачаліся танцы. Хаця распадаўся густы дождж, пад музыку танцавальнага вайсковага аркестра, а пасля калектыву з ГОКУ ў Гарадку танцавалі яшчэ доўга ўначы. Трохі гралі таксама Лёнік Тарасэвіч і Міраслаў Пякарскі, якія ў той дзень са студэнтамі пры вогнішчы закончылі ў Гарадку рэйд «Бацькаўшчына-3».

Такія сустрэчы памагаюць верыць у сілу дружнай рукі і шчырага сэрца.

Міра Лукша

Самі для сябе

Жыхары Нараўскай гміны ў мінулым годзе выканалі грамадскіх пачынаў на больш, чым пяць мільёнаў злотых.

У Гарадзіску пабудавалі святліцу. У адным пакоі арганізавалі так званы пункт дапаможнага продажу. Кошт інвестыцыі падлічылі на суму 980 тысяч злотых.

Крыху большы, чым у Гарадзіску, аб'ект на патрэбы культурнай дзейнасці пабудавалі жыхары вёскі Кавэла.

Жыхары вёскі Грамотна адрамантавалі лясную ўхабістую дарогу на адрэзку ад свайго сяла ў суседнюю вёску Рыбакі. Заслуга ў гэтым перш за ўсё іхняга маладога солтыса Мікалая Паскробкі.

У грамадскім пачыне жыхары Градочна пабудавалі пачакальна на «сваім» аўтобусным прыпынку ПКС, а сяляне з Янава — плот вакол мясцовай школы і школьнай пляцоўкі. (ЯШ)

ХРАМ У НАРОЙКАХ

Да каштоўных храмавых аб'ектаў XIX стагоддзя на Беласточчыне неабходна залічыць царкву ў вёсцы Наройкі гм. Драгічын. Яна была збудавана ў 1866 годзе на месцы ранейшай драўлянай, якая памятала часы царкоўнай уніі ў XVI стагоддзі. Сама мясцовасць мае значна даўнейшую метрыку. Яе даўнішняя назва — Наройчыцы, Наравічы і належыць яна да паходзячых ад прозвішча чалавека Нарэйка і пераўтварылася ў родавую назву Наройкі. Даследчыкі Беласточчыны згодна сцвярджаюць, што «назва Наройкі (Нарэйкі) выступала даўней і выступае цяпер на Літве і Беларусі».

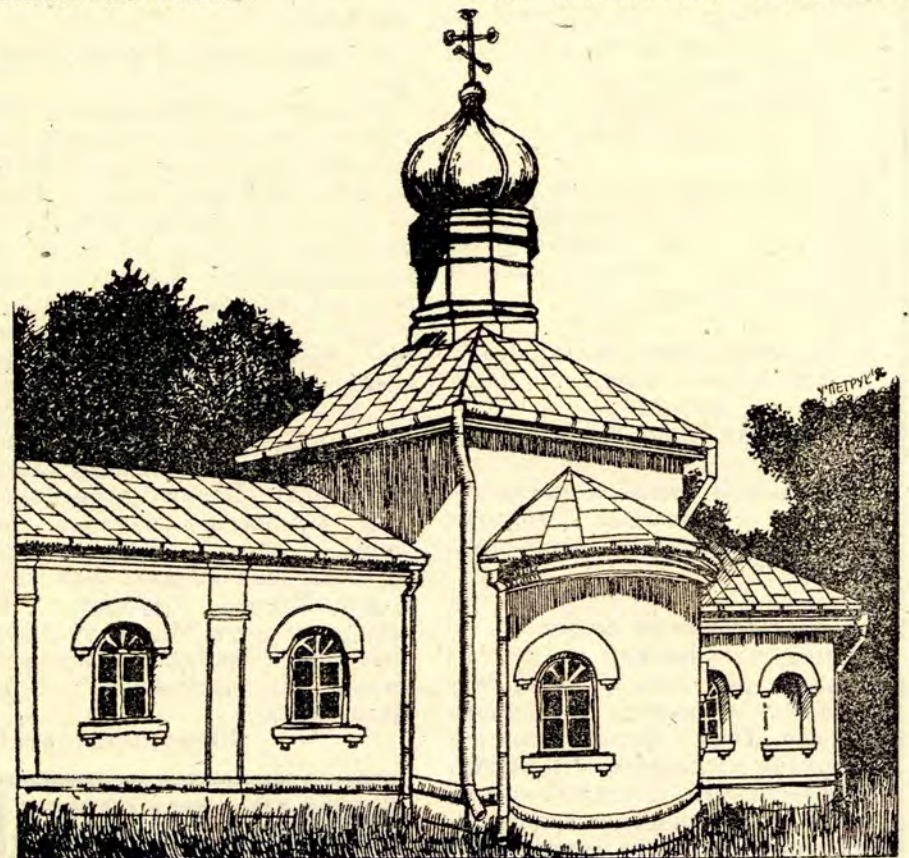
Археалагічныя пошукі ў Наройках і суседніх вёсках Красевічы-Чарапы, Мілкавічы-Мацькі, Сквы Вялікія, Камянка адкрылі курганы, якія належалі да X-XIII стагоддзяў. Пахаванні ж, якія знаходзяцца на гэтых могілніках, маюць розныя формы і гэта сведчыць пра неаднародную культуру пражываючага тут насельніцтва.

Мінулае Падляшша ў сярэднявеччы ў большасці было звязана з панаваннем рускіх князёў, часткова мазавецкіх, а пасля перамогі Вялікага княства Літоўскага над Галіцка-Валынскай Руссю ўладарамі гэтай тэрыторыі былі вялікія князі літоўскія. Аднак у канцы XV і на пачатку XVI ст.ст. усё часцей на Падляшшы сустракаюцца шляхецкія роды мазавецкага паходжання. Паводле даследаванняў прамагнацкі род Сапегаў, тэрыторыя Наройкаў апынулася ў іхнім уладанні, у іх чытаем: «у 1508 г. Іван Сапега пасля раскрыцця здрады князя Міхала Глінскага атрымаў са шматлікіх ягоных маёмасцей, якія асталіся пасля пераходу Глінскага ў Маскву, маенткі таго ж на Падляшшы — Лісаву, Наройты (Наройкі), Брыкі, Кнарыды і Беражніцу. У лістападзе 1512 г. кароль пацвярджае замену маёмасцяў Івашкі Сапегі — Лісаву, Нарэвіч (Наройкаў) і Брыкаў з Леанардам Касінскім, які ўступае ў тым жа Драгічынскім павеце Дубна...»

Адсутнасць якога-коліч упамінаў у тым часе пра царкву ў Наройках не дазваляе вызначыць час паўстання парафіі. Самае ранняе ўпамінаванне пра яе — гэта візіт з 1726 года, у якім чытаем:

„Cerkiew Naroyiska pod tytułem stych Kozmasa u Damyana w cola-

cyi Ich Mościów Panów Skiwskich, przy której zostaje ad praesens W Ociec Stefan Kozłowski prezbiter Naroyiski. Cerkiew sama drewniana mała u zbyt stara, polem ogrodzona. Dach na niej u połap zgniły na cmentarzu krzyż stary. Dzwonicy ani babinca nie masz...».



Царква Кузьмы і Дзямяна ў Наройках. Графіка У. Петрука, 1986 г.

(Працяг са стар. 2)

РОК-КЛУБ „НЯМІГА“ ЗАЯУКА НА ЖЫЦЦЕ

было жорсткага падзелу на тых, хто пытае, і тых, хто адказвае. Адбылася проста шчырая размова.

Па традыцыі Маладзёжнага цэнтра адразу быў вызначаны лаўрэат сімпатый гледачоў. Зала дружна галасавала за „Магістрат“. Знайшлося нямала прыхільнікаў і ў „Бонды“.

Уладзімір Шафрай, студэнт Мінскага педагагічнага інстытута сказаў:

— Мае музычныя прыхільнасці даволі шырокія, дзякуючы чаму выпрацавалася жаданне не проста адпачываць пад музыку, а слухаць і бачыць. У сувязі з гэтым вельмі прыйшлася даспадобы група „Магістрат“, яе маладосць, энтузіязм. Дарэчы, калі вядучы абвясціў, што музыканты гэтага самадзейнага ансамбля маюць спецыяльную музычную адукацыю, спачатку я аднеўся да гэтага іранічна. Але выступ прымусіў паверыць у сапраўдны прафесіяналізм.

Аляксандр Прокалаў, артыст Беларускай дзяржаўнай філармоніі, музыкант рок-групы „Сувор’е“:

— Калі аднаслоўна выказаць свае захапленні, то — „Бонда“. Даўно сачу за гэтым калектывам, і пастаянны прагрэс яго шчыра радуе. А ўвогуле права адкрыцця рок-клуба, як бачу, было прадстаўлена сапраўды дастойным калектывам. Маладыя хлопцы з „Магістрата“ літаральна здзівілі, сталі для мяне адкрыццём. Усім калектывам ёсць яшчэ над чым працаваць, але галоўнае, што ёсць ужо прыкметны ўзровень беларускага самадзейнага рок-музыкі. Так што і за рэзервы прафесіяналаў ужо можна быць спакойным.

Сяргей Аболін, слесар-рамонт-

нік Мінскага падшыпнікавага завода:

— Канцэрт, думаю, у цэлым удаўся. Асабліва спадабаўся „Магістрат“. Прынамсі, ён быў першым для тых, хто, як і я, захапляючыся цяжкім рокам, мог задаволіць раней свае схільнасці толькі магнітазапісамі або пласцінкамі. Ведаеце, абрыдла слухаць толькі незразумелую заходнюю прадукцыю. Хочацца, каб рок-музыка адказала на пэўныя твае пытанні, паразважала з табой...

— А хіба да „Магістрата“ ў нас не было рок-музыкі? Выходзілі ж нават пласцінкі „Дыялога“, „Машыны часу“, „Ін спэ“ „Магнэцік бэнда“?..

— Не думайце, што я люблю толькі гэты стыль. З задавальненнем слухаю Бетховена. Толькі не шукайце тут парадокса. У цяжкага рока вельмі моцны класічны пачатак і калі я слухаю яго, я з задавальненнем слухаю складаныя партыі клавійных, гітары, ударных. А ўвогуле для кожнага музычнага напрамку павінна быць месца пад сонцам... Барацьба супраць пэўнае музычнае формы — гэта найвялікшае глупства нашага часу. Лепш бы вам, журналістам, змагацца за тое, каб людзі проста разумелі розныя музычныя мовы, ці хоць адну з іх. Часам цяжкі рок абвінавачваюць у нейкай дэзарганізатарскай функцыі. А мне, напрыклад, кваліфікаванаму рабочаму, пасля сённяшняга канцэрта хопіць энергія, каб плённа працаваць цэлы тыдзень.

Дагэтуль рок-клуб „Няміга“ ўжо падрыхтаваў адзін з сваіх калектываў да ўдзелу ў віленскім рок-фестывалі „Літваніка“. Гэта была „Бонда“ якая пасляхова выступіла там у канцы мая побач з вядомымі „Аква-рыумам“ з Ленінграда, „Магнэтык бэнд“ з Таліна, „Сіпалі“, „Рыгі і г.д. Выступіла „Бонда“ на Літоўскім тэлебачанні.

В. Мартыненка

Фота А. Крыштаповіч

Podskarbiemu Nadwornemu u tę wólkę cerkiewną puścić w zastaw u posessyę dworowi podać”.

У канцы візітатар пакінуў такое вось зычанне:

„sprawując inwentarz cerkwie Naroyskiej co albo nic godnego policzyć mogliśmy. A że tak wielkim defektem radzić nie możemy. W Ojcu Naroyskiem życzymy do Jasnie Wielmożnego Pryncypała Arcypasterza Dobrodzieja udać się u tam swoje krzywdy dolegliwości przelożyć, że W Imość Pan Colator wydawszy prezenta fundację odebrał”.

У запісе пасля візітацыі ў 1757 г. знаходзім:

„Naroyska cerkiew de Nova radice anno 1738 dnia 16 mensis marty ... cmentarz choć nie oparkaniony ale per partem już dębina na sztachety parafia zwiózła”.

Наступны візітатар у 1789 г. сцвярджае:

„...cerkiew Naroyska w kollacyi JW Karola Urbańskiego Czesznika Podlaskiego Posta na Seym z Ziemi Drohickej ... wyreperowana z przystawieniem kruchty, gqłami nowe podbita z wieżyczką nową — drewniana — z podłogą u polatpem z tarcic, z siedmiu oknami, w drzewo oprawnem... Cmentarz ogrodzony dylami tak potrzebuje poprawy, z fortką bramą porządnie okutą na którym stoi dzwonica na dwóch słupach ad interium postawiona”.

Лакладнейшы разгляд гэтых

запісаў дазваляе меркаваць, што храм гэты знаходзіўся тут значна раней, як наступіла ўнія ўсходняй і заходняй царкваў (1569 г.). У часе ўз’яднання уніяцкай з праваслаўнай царквой, храм у Наройках быў у руіне. Колькасць парафіян у 1847 г. складала 71 мужчын і 81 жанчын. У 1863 г. парафіяне выказалі ахвоту ападаткавацца на пабудову новай царквы. Устаноўленая складчына па аднаму рублю ад асобы стварыла прэзект пачаць пабудову новай мураванай царквы побач старой Дня 22 жніўня 1864 г. тадышні дзяржаўны ўладзі на гэта выдзелілі 1500 рублёў і 8 ліпеня 1865 г. быў высвечаны краевугольны камень пад пабудову. Годам пазней, 8 лістапада 1866 г. наступіла ўрачыстае высвечэнне новага наройскага храма. Ён пратрываў дзве сусветныя вайны. У пачатку дзесятых гадах нашага стагоддзя яго грунтоўна адрамантавалі. Старую каменную агароджу замянілі мураванай з цэглы, а на месцы старой драўлянай званіцы вырасла новая мураваная з новымі званамі. Самую царкву ў 1957 г. павялічылі, лабудавалішы новы прытвор на месцы ранейшага драўлянага. Як архітэктурны аб’ект царква Кузьмы і Дзямяна ў Наройках належыць да каштоўных храмавых збудаванняў XIX стагоддзя.

Р. С.

МІХАЛОЎСКІ СКР

(Працяг са стар. 1)

дарог і даездаў да сенажаці. Выканаў ён ужо 20 км такіх выключна вясковых дарог, аблягаючы сялянам працу. Пасля заканчэння найважнейшых палых работ зноў ён прыступіць да рамонту дарогі, гэтым разам для вёскі Луплянка.

У Міхалоўскім СКРы працуе 120 чалавек. І хця заробкі па-раўнальна невысокія, але людзі

года. Яго энергія, ініцыятыўнасць і арганізацыйныя здольнасці выдатна прычыняюцца да добрага працоўнага клімату ўсяго калектыву.

Уладзіслаў Васько — сын селяніна, родам ён з вёскі Юльянка Міхалоўскай гміны. Ён не толькі дасканалы кіраўнік прадпрыемства, але таксама актыўны грамадскі дзеяч, свядомы беларус. У бягучым годзе ў Міхалове арганізаваўся аддзел БГКТ



Прэзас СКРы ў Міхалове старшыня Міхалоўскага аддзела БГКТ Уладзіслаў Васько

не пакідаюць працы ў ім, шануюць сваё прадпрыемства. СКР вядома, мае шмат рознага роду праблемаў, але разам з партыйнай і прафсаюзнай арганізацыямі цяжасці паступова пераадольваюцца. Галоўная роля ў гэтым прэзаса СКРы Уладзіслава Васько, які кіруе ім з 1979

і менавіта У. Васько члены нашай арганізацыі даручылі што старшынства. Мы ўпэўнены, што Міхалоўскі аддзел БГКТ пад яго кіраўніцтвам будзе таксама працаваць спраўна і плённа.

Міхась Хмялеўскі
Фота аўтара



ПАКАЗ ДОБРЫ ... НЕПРАДУМАНЫ

Будучы ў кінатэатры „Форум“ у Беластоку 14 чэрвеня 1986 г. паглядзеў я паэтычна-вадэвіль-

ны паказ беларускай творчасці. Розныя астатліся ў мяне ўражанні ад таго. Аднак, прачытаўшы ў „Ніве“ ад 6 ліпеня артыкул А. Ч. на гэты конт я падумаў, што трэба і мне ўзяць тут голас.

Арганізацыя — у гэтым выпадку: БГКТ — калі арганізуе

(Працяг на стар. 6)

(Працяг са стар. 3)

ПАВАЖАНЫЯ СЯБРЫ З „ПРЫСУТНАСЦІ“

і другіх дзеячоў БГКТ. Бо куды вам да іх! Я не „жалезны дзеяч“, як то абзываў адзін ваш аўтар (здаецца, сябра Я. Вапа) актыўна ўдзельнічаў у адной з папярэдніх „Прысутнасцей“ і толькі некалькімі гадзімі ад вас старэйшы. Таму магу аб’ектыўна ацаніць гэтыя справы: бачу дасягненні БГКТ і бачу, які невялікі абсяг дзейнасці вашай Рады (некалькі дзесяткаў людзей). Каб кагосьці крытыкаваць, трэба сабою нешта прадстаўляць.

У вас не хватае настойлівасці, паслядоўнасці. Напрыклад: сябра Ю. Ляшчынскі пісаў у „Ніве“, што ў царкве ў Варшаве будуць богаслужбы на беларускай мове.

І дзе яны? Вы не паграбіце дамагчыся таго, што вам абяцалі ў гэтай справе?!

Рэйдывам удаюцца: гэта вялікая справа! І „Сустрачы“ — удалы, цікавы часопіс. А вось „Прысутнасць“ крыху дзіўная. З нашанай і зычаннямі энтузіязму ў дзейнасці для беларускай справы —

Багдан Цясноўскі, Варшава

Ад Рэд. „Прысутнасці“. У наступным нашым выпуску паспрабуем адказаць с. Б. Цясноўскаму. Цяпер жа — сардэчна дзякуем і за крытыку недахопаў і за высокую ацэнку дзейнасці нашага асяроддзя.

„Ніва“
17.VIII.1986 г.

5

(Праця са стар. 5)

АДВЕДКІ

паказ такога тыпу, павінна так прадумаць праграму яго, каб усё было гарманічнай цэласцю, каб не было таго „гароху з капустаю“. Паказ павінен быць падпарадкаваны нейкай адной думцы, адной ідэі, якую па-мастацку хочам перадаць слухачам. Не можа быць так, што застаецца ўражанне выпадковасці, выпадкова сабраных на адну сцэну мастацкіх калектываў, з розным сваім месцам і настроем.

Мушу пахваліць паэтычны тэатр „Парнасик!“ У ім усе ролі выкананы а м а л ь бездакорна. Калі гаварыць пра мае сумненні наконт „Парнасика“, дык гэта музычны фон, праведзены, памойму, няўмела, накітавалі нейкай рваніны мелодыяў (трэба праіграваць цэлую мелодыю!). Таксама прыкра адчуў я ўсю тую блянтаніну драгоў ды апаратуры з мікрафонамі, што надта псавала добрае ўражанне ад паэтычнасці „Парнасика“. Пры тым — вымаўленне: звярніце ўвагу на прафесійных актараў, на тое ў іх, як кожнае слова імі ёсць вымаўленае абавязкова выразна, адпаведна голасна (каб

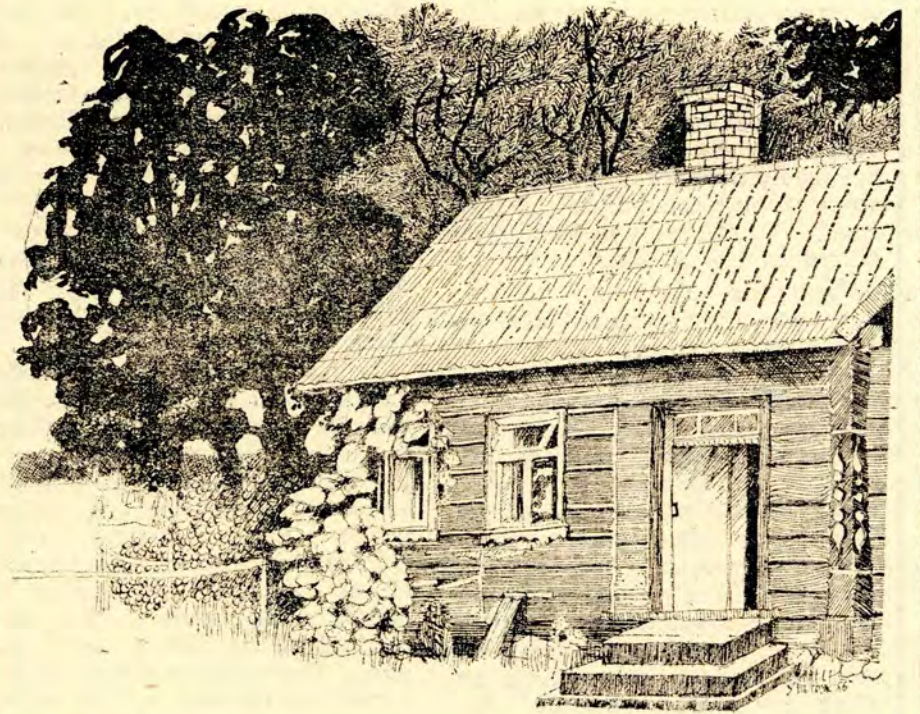
усе пачулі) і разам з тым па-мастацку таксама ж. А так — смешнае нават уражанне часам асядала ў майё свядомасці, што гэты цікавы „Парнасик“ любіць больш хваліцца, менавіта, мноствам тае апаратуры, чымсьці тым, што мае і хоча сказаць публіцы... Добры „Парнасик“ і не заўсёды добрае выкананне, — вось мая злосць на яго! Што да тычыць выступлення дамарослага, хатняга паэта, дык яго магло б і не быць; нічога новага ад яго я не даведаўся, старыя перспектывы, анекдоты „з барадою“.

Адносна ж іншых удзельнікаў паказу, дык я пагаджаюся з А.Ч.: „Адвядкі“ ў выкананні ты невіцкіх жанчынаў — гэта дасканалы спектакль, можна сказаць: на прафесіянальным узроўні.

Мая просьба да Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства больш увагі да арганізацыі падобных паказаў, больш пачынаць адказнасці за яго ўзровень, форму, агульную праграму. Не можа быць так, што ў адным тым жа паказе выступаюць калектывы вельмі добрыя з вельмі слабымі! — гэта вялікі высянае, гэта проста нясмачна

Кастусь Сіларовіч, Беласток

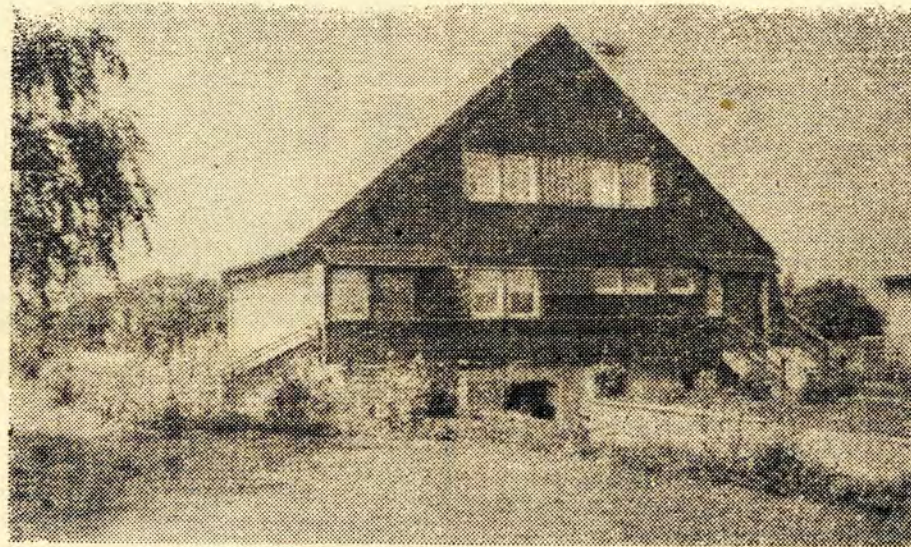
РОДНЫЯ КРАЯВІДЫ



Сяміны дом з пачатку XX стагоддзя ў вёсцы Рагаўка г.м. Сямінічы. Графіка У. Петрука, 1988 г.

БУДАВАЦЦА Ў БЕЛАВЕЖЫ

Калі пройдзешся вуліцамі Белавежы, у вочы кідаецца шмат новых, мураваных будынкаў. Людзі будуюцца, але не прыходзіць ім гэта лёгка. Справа нават не ў грошах, а ў нелагодзе будаўнічых матэрыялаў Асабліва цяжкасці выступаюць з пакрыўчымі матэрыяламі, такімі як, напрыклад, хвалісты этэрніт, надзел у год якога забяспечвае патрэбы жыхароў гміны толькі ў 30 працэнтах. Таксама дзеецца і з цынкавай бляхай — яе хапае выключна на бляхарскія абліцоўкі і супраць-



Новае будаўніцтва ў Белавежы

пажарнае забеспячэнне. Найгорш, што такая сітуацыя зусім не паляпшаецца, а нават пагаршаецца. Бо калі, напрыклад, у 1984 годзе ў гміну паступіла ў продаж 296 тон цэменту, то ў 1985 г. ужо толькі 200 тон. Дастаўкі этэрніту панізіліся з 6 да 3,3 тысяч квадратных метраў, цэглы з 255 да 210 тысяч штук.

Аднак, нягледзячы на гэтыя цяжкасці, у 1985 г. жыхары Белавежы пабудавалі 6 будынкаў, у тым ліку жылых — 1, гаспадарчых — 3 і іншага прызначэння — 2. Дазволаў на пабудову выдадзена 18, у тым ліку на жыллыя дамы — 7, на гаспадарчыя будынікі — 1, на клуні — 4 і на іншыя — 6.

П. Байко

Фота А. Даманшэвіча

ДУШАГРЭЙКА

Быў у мяне добры мужык. А такі добры! Што і ну, 15 гадоў да бабы чужое хадзіў. Дзеці ў мяне былі ўжо дарослыя... Ну, што рабіць. Каханка лепшая была, чым родная жонка. Нашы палеткі разам былі, наш уперадзе. Як ідзем, то ён у вочы кажа, падумае: „Паветра мне тое пахне, дзе яна ходзіць“.

Давай я людзей пытаць, радзіцца, што рабіць... Але якасці забалела мне галава. Паехала я ў адно месца, ну, у Орлю, да адной бабкі-шантухі. Людзі ў людзей рады пытаюць, вядома. Адна баба парайла і кажа: „Вы, я дывана дала, а яна мне так дапамагла...“ Можна і мне што даць?.. Яна мне пашаптала, голаў паваражыла. Гавару ёй пра гэта, што ў мяне такі муж, што ходзіць да каханкі, грошы з хаты гінучы, у хаце такія непрыемнасці, вядома, як гэта е. „Даражэнькая, вазьмі ты сівага лёну, спрадзі ты нітачку доўгую.

о, на рост свайго мужа, але спрадзі наываварат, і прывязі да мяне“.

А як гэта круціць верацёнкі, каб наываварат? Але якасці вымучыла. Завязала я тую нітку. Што яна будзе з ёю рабіць? А яна ўзяла яе, скруціла харажэнька, вузельчык завязала, памалілася і кажа: „На. Гэта ўсё Завязі дахаты і ўшыў яе ў тое, што муж найбольш носіць. Яны так зойдуцца, што разыйдуцца“.

Думаю, у што ўшыць Запыха ў летнік. Цыт, нядобра — можа яго выкіне. Але была ў яго такая душагрэйка, ды й яшчэ пашыта з ватаю. Адпарола я палу і запыхла нітку ў тую вату. Думаю, няўжо гэта што паможа?

І так і было. Сайшліся абодва, мой і Сцяпан у тое Дунькі. І давай сварыцца. „Ты чаго сюды прыйшоў?“ „Таго, чаго і ты“. „А ты чаго?“ „Он, там у Баброўніках угнаенне даюць, то й я прыйшоў. Дай мне, Дунька, мяшкі, я табе навозу прывязу“. „А я каробку прынес, таго й прыйшоў“. Дунька бегла то да дзвярэй, то

да вакна, не ведае, што рабіць. А я та пад дзвярэм стаю. Бабы мяне падгаварылі, я й паслухала бабаў. Але ў Дунькі ў той час былі склеп капалі, над склепам дошка ляжыць, падлогі няма. Запаліла я адну запалку, бачу — яма. Думаю, стаю пад дзвярэм — а яны як адчыняць дзверы — а іх там трое — і як ламатнуць мяне ў гэты склеп, то мне — капіца тут будзе, не вылезу. Стаю, трымаюся за клямку. Як будзе хто выходзіць, каб не ўпасці, я ўскочу дахаты. Стаю, слухаю, але не вытрымала, не дастаяла. Чую: ужо мужчыны блізка дварэй. Давай я ўцякаць на двор. А на дварэ галалёдзіца, слізка, макро, схавацца няма дзе. Я — за дзерава, на кучу камення. Амаль не раздзерлася. І смех, і страх. Хто першы выйдзе, пільную. Першы выйшаў Сцяпан, і знік. Як у воду ўпаў. І мой выйшаў, а кудэма пайшоў, гарадамі ці вуліцай, не бачыла, як у паветры яго чэрці панеслі. Выбегла Дунька на вуліцу, накрывала, і пайшла на забаву. А на забаве як бы і не лысенька, падыходзіць да мяне. „Ты, — кажа, — там сваты паехалі, там дзяўчаты пайшлі... А дзе твае дзяўчаты?“ „Мае дзяўчаты ўжо спяць. Мае дзяўчаты

ўжо замужнія. А ты чаго тут пільнуеш?“ „Трэба ісці дахаты, бо можа хто прыйшоў“. „Хто да це прыйшоў, як твае дзеці на забаве?“ А Дунька кажа да сяброўкі: „Ты, ідзем, бо там прыехалі хлопцы. Ты сваёй скажы дачцэ, а я пайдучу гляну, што ў мяне ў хаце робіцца“.

А мой ужо ў хаце быў. Ужо спаў, як я прыйшла. А Сцяпан вярнуўся да тае Дунькі.

Гаварылі мне бабы так: „Як спіць, вазьмі за мізіны палец і ўсю праўду табе скажа“. І праўда. Назаўтра раніцай устае, а я давай усё яму гаварыць. „А скуль ты ўсё ведаеш?“ „Ты ж усё мне сам раскажаў, самоткі. Ты п'яны ляжаў і ўсё сказаў, як Сцяпан хацеў ехаць на навозы, а ты каробачку меў несці“. „Няўжо гэта я сказаў?“

І на той раз... Стала яму мусі сорамна. Пакінуў ён хадзіць да Дунькі. І стала ў хаце спакойней. Але быў яму кароткі век. Захвароў. Яна яго чымсьці яшчэ напаіла, казаў, якогасці піва дала, і зусім знямог. Паміў, і сох, сох і высых.

А на гары тая душагрэйка з ніткаю вісці на жэрды. Мышы ўжо яе палавіну аб'елі.

Міра Лукша.

СПАРТАКІЯДА „САМУЛКІ'86“

Спартыўны гурток „Старт“ у Бельску арганізаваў сваім рабочым-спартсменам выезд на спартакіяду „Самулкі'86“, што адбывалася над рэчкай Нарвай. Ездзіла туды каля паўсотні чалавек. Гэта спартсмены з інваліднай арцелі „Будучыня“. Спорт такім людзям асабліва патрэбны, маюць ім здароўе. Павёз іх аўтобусам шафёр Уладзімір Крот, які цэлы час пускаў праз падарожны магнітафон касеты з беларускімі песнямі.

Пагода тады была цудна прыгожая. У збіванні банак тэніснымі мячыкамі найлепшымі былі Галіна Нявінская, Тэрэса Врублёўская і Аня Хвашчэўская, а з мужчын — Андрэй Таранта, Уладзімір Тарасюк і Вячаслаў Чабан. У кіданні гіраю вагою ў шэсць кілаграмаў найдужэйшай аказалася Аня Хвашчэўская, а з мужчын — Андрэй Таранта. У кіданні лекарскім мячыкам на першае месца выйшла Марыся Шымчук, а за ёю — Марыся Тарасюк і Надзя Вашчанка; з мужчын — Кшыштаф Якубовіч перакінуў далей ад Уладзіміра Тарасюка і Толькі Вашчанкі. У кіданні на прыцэл у кардонную скрынку непераможнай засталася Бяся Пташынская, а з мужчын — якраз Толькі Вашчанка, якому не дараўналі Юрка Куцэвіч і Грышка Несцярук. У скачках з месца — Яўген Якубюк, Вячаслаў Чабан, Кшыштаф Якубовіч. Былі і іншыя турніры, пераможцы якіх з тых самых людзей. У цэльнасці „лётак“ у дыск найлепшым вокам маглі пахваліцца Крыся Місюк, Галена Гулевіч, Надзя Вашчанка, і з мужчынаў — Збышак Таранта, Андрэй Гаўрылюк, Грышка Калішук.

Усё гэта адбылося ў святочны дзень 13 ліпеня, у зялёную і пагодлівую нядзелю пасярэдзіне квяцістага лета. Гэты дзень запам'ятаецца нам усім. А настрой быў сардэчны, беларускі, як па фэсце якім БГКТ.

Андрэй Гаўрылюк

КАБ БЫЎ СЭНС РАБОТЫ

У Дубічах Царкоўных будзе водаправод. Цягне яго фірма „Вадароль“, але так, што гэтая добрая справа адбываецца ў не вельмі каб добрым настроі. Будайнікі не лічацца з маёмасцю гаспадароў, бывае, што знішчаюць яны агароды і садовыя дрэвы, якія знаходзяцца блізка вуліцы (для пракладкі гэтага ж водаправода). А найбольш непаразуменняў выклікае тое, што не кожнаму гэтак руйнуюць яны сваёй работаю тых агароды і палы; насупраць некаторых хат і пляцоў водаправод той пракладваюць аднак пад тратуарам. Словам, землекапалкі і бульдозеры буяняць, бы нейкая навалач, на цэлыя Дубічы Царкоўныя, і ў нікога няма як дапытацца, чаму гэта адным столькі шкоды нароблена, а іншым — не, калі не лічыць укладвання наіва і сваімі рукамі разваленага ровам тратуара каля сядзібы. Гэта ўжо ў нас як бы традыцыя такая: не шанаваць людской працы, лезці з машынамі дзе трэба і не трэба, каб толькі хутка і наўпросты! Панішчаны прыгожыя агародчыкі.

Зусім не лепей, а можа і горай маецца справа з выкапаным

ТОЛЬКІ ГРОШЫ УМЕЮЦЬ БРАЦЬ!

Банкі на малако ў нашай ваколіцы называюць канэўкамі. Яны, пераважна, дзесяцілітровыя. У гэтую зіму купіў і я сабе такую „дзесятку“. Думаў, ягчэй будзе мне з малаком тым, што дастаўляю ў малочны пункт, бо старая банка як бы зніслася... Але дудкі! — тут дурнем аказаўся я сам: новая мая канэўка да таго змянілася, проста парывалася чамусьці, што аж ганебна рабілася мне трымаць у ёй малако. Іншыя гаспадары нашай вёскі Белкі, што ў Нараўскай гміне, Мікалай Ігнацок і Міхась Трафімюк пакуплялі ажно трыццацілітровыя канэўкі, якія ўдадзатак адразу былі і дзіра-

на рэчцы Арлянка разлівам ва ўрочышчы Бахматы. Гэтае штучнае возера захапіла сем гектараў вельмі добрых лугоў. Каштавала гэта — кажуць — каля пятнаццаці мільёнаў злотых, а толку з таго не відаць. Там глыбокі тарфянік, і возера тое, замест чыстае вады, пераўтварылася ў смярдзуючую каламуць. Тады вадку спусцілі з возера; дно ачышчаюць, вапнаю і яшчэ чымсьці пасыпаюць яго з такім разлікам, каб вада, урэшце, была чыстая. Каб купацца ў ім можна было, і рыбу гадаваць. Але, наўрад, ці толк які з гэтым возерам будзе, не ў тым месцы, не на такой зямлі запланавалі яго нашы гора-спецыялісты. Курорт з яго, як бачу, не атрымаецца, а і нашым людзям на хваробу ён? Гаспадар наш столькі напружваецца, што не ў галаве яму баўленне часу на пляжы...

За такія грошы, якія выдаткаваны на Бахматы, лепей што карыснейшае пабудавалі б у самах Дубічах Царкоўных ці ў ваколіцы. Бо, школы ў нас акуратнай няма, школьнага будынка добрага не прыкачаць, дзеці вучацца ў вялікай цеснаце.

Саксаул

вымі. Так што мне, лічы, пашанцавала яшчэ з гэтай сваёю „рыжухай“.

Вось як цяперака: няма чаго ў краме, дык даюць у іх абы-што абы было чым горла заткнуць кліенту, а гаспадар наш, вядома, усё купіць, бо ж куды яму падзецца!?

Нібы малаважная рэч гэтая канэўка, але і без не няма толку ў гаспадарцы, а малако тое хоць ты вазьмі і ў нагавіцы свае налівай ды, завязаўшы канцавіны ў іх, бяжы бегма ў малочны пункт!...

У крамах нашых толькі грошы ўмеюць браць, а тавар не кантралююць.

М. Лук'янюк,
Белкі

НАМ АДКАЗВАЮЦЬ

W odpowiedzi na artykuł pt. „Twórcze posiedzenie” zamieszczony w numerze „Niwy” z dnia 18 maja 1986 r. dotyczący m.in. wykorzystania budynku poszkolnego w Augustowie Kuratorium Oświaty i Wychowania uprzejmie informuje, że obiekt Szkoły Podstawowej w Augustowie rzeczywiście nie jest w pełni wykorzystywany. W budynku znajduje się 7 sal, z których 5 to klasopracownie przedmiotowe, 1 pracownia do zajęć praktyczno-technicznych i 1 pomieszczenie przeznaczone jest na świetlicę, dzieci dojeżdżające z miejscowości Stryki oczekują tam na autobus. W szkole znajduje się również sala gimnastyczna, pokój nauczycielski, biblioteka i gabinet dyrektora. Ponadto w obiekcie zlokalizowane są dwa mieszkania funkcyjne, obydwa zamieszkałe przez nauczycieli.

Z uwagi na małą liczbę dzieci uczęszczających do szkoły w Augustowie (37), obiekt nie jest wykorzystany w pełni i może pomieścić kilkakrotnie większą liczbę uczniów. Rozwiązaniem sytuacji, akceptowanym zarówno przez władze oświatowe m. Bielska Podlaskiego jak i gm.

З прыродаю нам не трэба жартавань, гэта нават і небяспечна. Трэба жыць з ёю ў найлепшай згодзе, а б сказаў бы: у дружбе, у сяброўстве. Ад прыроды мы нікуды не ўцягнем, не павяжым, бо мы самі — таксама частка прыроды, і які стан прыроды, такі і стан нашага здароўя, нашага існавання. Хоць, як спяваюць у адной песні: „Добры Бог зрабіў, што мог, а цяпер трэба факмана“. Але чалавек ёсць зазнайка, думае, што тэхніка замяніць яму прыроду, і потым дзіўніцца, як дурань які, што замест добра сабе, бяды начоўп. Пакараць прыроду можа толькі ідыёт або які псіхічна хворы, бо пакараючы, перамагаючы прыроду, мы кідаем на калені саміх сябе ж. Гэта зусім не значыць, што палі і гарады павінны ў нас расці пушчаю, а мы самі — хадзіць у скурах звярыных ды есці сырое мяса. Гаспадарка, разумная гаспадарка — гэта карыстанне з багаццяў прыродных так, каб жыць шtorаз лепей і культурней, не знішчаючы падставаў свайго біялагічнага існавання. Гэта зразумелі пмат дзе на свеце, напрыклад, у Фінляндыі, дзе хутчэй плот зрубаюць чым бязрозу, ніхто яе не чэпіць сякераю без выразнай, неабходнай патрэбы. Нядаўна паездзіў я крыху па

нашым Беластоцкім краі. Якраз выпісалі мяне з бальніцы і на-думався я, як кажуць, пабыць у прыродзе, паслухаць шчэбету птушак, падыхаць бяздымным паветрам. Кіраваўся я з Бела-



стока ў Меляшкі, а пасля праз Міхалова, Бандары і Нараўку ў Гайнаўку, у Дубічы Царкоўныя і ў свой Грабавец. І за цэлы дзень гэтае дарогі я ні разу не пачуў кукавання зязюлі (была палова чэрвеня). А яе ж кукаванне сталася нават як бы фрагментам нашай культуры, матывам нашых найлепшых песняў. Дык куды ж прапала наша родная зязюлька? А ці не шкада тых заліўных лугоў, якія цяпер чамусьці „лонкамі“ завуць? І балотных

альшынак а ці не шкада? Рэч і рачулак, што высыхаюць ува-чавідкі пад уплывам меліярацыі не вельмі каб разумна праведзе-най, бо больш сена ад не толькі ў першыя гады, а потым — рыжае, сухое тарфянішча робіцца пустынна падлесная. Ды без балотаў рэкі нам мялеюць, прападаюць, кожная ж рэчка з балота якогасці пачынаецца. І таму не будзе мне дзіўным, калі ў недалёкі час даведаюся-дачуо-ся, што ўжо аддаюць мільёны грошай на аднаўленне тых багнаў, пра якія з вялікай пагардак гаварылася да нядаўняга часу. Без багнаў не будзем мець рэк а без рэк не будзе даволі вады ў глебе палёў і ў лясах, вада апусціцца ў зямныя глыбіні, а мы агледзімся на якойсьці сваёй Сахары (на Сахары, як уста-навілі вучоныя, калісьці былі пушчы, было жыццё і сяліліся людзі).

Людкове можа ад раскошы дабрабыту так дурнеюць, падумалася мне. Есці ёсць жа ў нас чаго хочаш і колькі хочаш. І жыць ёсць дзе, і работы тае за някепскія грошы поўна, і павага да асобы (за мардабой судзяць жа!). І абкружаныя такімі да-быткамі, усё мацней мы хварэ-ем. А мая цётка Матрона, якая жыла без раскошы, ёй яна і не снілася, а ногі абувала сак-так адно з прыходам маразоў, і ма-

БЕЛАРУСКИ ФАЛЬКЛОР

„ЗАПАРОЖНІКІ“

Цікавая абраднасць звязана з прыездам маладых ад шлюбу ў дом бацькоў маладой.

Калі вазы, напоўненыя васельнікамі, уязджалі на панадворак, разлягалася песня, у якой госці заклікалі гаспадароў вітаць маладую пару. Прывядзем тэксты такіх песень. Першая з іх паходзіць з вёскі Стараля Луплянка, а другая з Ляшукі.

Матулько, татулько,
Чаму не выходзіш хутко?
Чаму мяне не вітаеш?
Чаму мяне не пытаеш?
З кім я шлюб брала?
Каму верна прысягала?
Чы з места з мяшчаніном?
Чы з сяла з селяніном?

* * *

Чаму маці не выходзіш?
Чаму дзежку не выносіш?
Чаму нас не вітаеш?
Чаму нас не пытаеш?

Дзе мы шлюб бралі?
І як назад папалі?

Як першая, так і другая песня складаюцца амаль выключна з пыталых сказаў. Аднак у гэтых пытаннях змяшчаюцца як быццам і пажаданні, а нават і патрабаванні. І гэта не выпадкова. Справа ў тым, што ў многіх васельных тэкстах як быццам спалучаецца ў адну цэласць малітвеннасць і патрабавальнасць, лагоднасць і катэгарычнасць.

Прыведзеная песня з Ляшукі характэрна і ў другім аспекце. У яе змесце выступае заклік да выношвання дзежкі. Праўдападобна звязаны ён з тымі адлеглымі часамі, калі маладую саджалі на дзяжку не толькі перад выездам да шлюбу, але і пасля прыезду ад шлюбу. Найстарэйшыя інфарматыры падцвярджаюць выступленне такога звычаю. Аднак ужо на пачатку XX стагоддзя, звычай гэты пачаў знікаць. Затое ўтрымліваўся яшчэ на працягу некалькіх дзесяткаў гадоў у рытуале, звязаным з прыездам маладой у дом яе мужа. Аднак з цягам часу заняпаў і ў гэтым рытуале, пакідаючы свае сляды выключна ў песні.

З раёна Гайнаўкі паходзяць варыянты прывітальнай песні,

змест якой напоўнены пахвальнай інтанацыяй, накіраванай у адрас маладых:

Одкрывай, маті, оконце.
Ідэ дочка, як сонце.
Одкрывай, маті, другое.
Ідут дзеці обое.

Як бачым, у тэксце змест слова „едзе“ ці „едуць“ слова „ідэ“ Праўдападобна гэта не выпадкова. Ёсць падставы думаць, што такія тэксты спяваліся ў тых вёсках, дзе былі на месцы цэрквы і маладыя не ездзілі да шлюбу, а толькі хадзілі.

Варта адзначыць, што ў многіх вёсках да рытуалу „павітання“ маладых уключаліся „запарожнікі“. Спяваныя імі песні вылучаліся сваім непаўторным настроём. Вельмі часта яны перакочвалі мяжу гумарыстычнасці, заглябляючыся ў вульгарызм. Прыкладам можа быць песня, папулярная ў Залуках і Падзалаках, а таксама ў іншых мясцовасцях Беласточчыны.

Веселіся ...,
Вязуць маладую.
Станавіся рогам,
Чакай за парогам.

Песні такога тыпу, нягледзячы на сваю экстрэмальнасць, не выклікалі ні здзіўлення, ні тым больш абурэння. Трактаваліся

яны як нармальныя складовыя часткі васельнага рытуалу, у якім кожная смеласць, знаходлівасць і арыгінальнасць трактаваліся як нешта натуральнае і пажаданае. Вышэй прыведзеную думку вельмі добра ілюструе выказванне жыхаркі вёскі Мядзведзі, Касі Мядзведзь:

„То воно было так: калі ўжо прыежджаюць моладзе ад шлюбу, то співаюць і тые на вазах і тые, што забраліся на падворку. У нас іх называлі запорожнікамі, бо ваны цэлы час стырчалі пад окнами або ў сенях за парогам, калі васельнікі ўжо за сталамі сідзелі. То тады, калі васельнікі співалі розныя такія песні чалавечы, то тые запорожнікі усё раўлі песні, ну як бы ні тут кажучы свінскі. Ну, але вано было вядома, што ім гэта можна было робіць. І ніхто да іх за гэта: ні гаспадары, ні маладыя, ні госці злосці ні мелі. Вано вядома, што калі ўжэ ваны співалі вельмі па-свінску, то маладая, бывало, чырванела ад устыду. Ну, але і гэта было патрэбна. А нават, каб хтось і зазлаваў, то барані Божэ ні трэба гэтага паказваць, бо тады запорожнікі як, не тут гаворачы сабакі, ешчэ горш брахалі б“.

А. Баршчэўскі

САРАДЭЧНЫЯ ТАІНЫ

Яшчэ калі я была дзяўчынай, адзін старэйшы чалавек сказаў мне: „Ты, дзяўчына, пазнаеш жыццё!“ І вось сёння я, 30-гадовая жанчына, магу сцвердзіць, што ён меў тады рацыю. Я шмат разоў думала над тым, чаму ён так мне сказаў і толькі сёння я ўсё гэта зразумела.

Ужо восем год, як я выйшла замуж. Ёсць у мяне нават двое дзяцей. Але, на жаль, у сямейным жыцці спакою я не маю. Справа ў тым, што мой муж вельмі зайздросны. У якую кампанію не прыйдзем, куды не паедзем, заўсёды мяне чакаюць сцэны зайздросці з боку майго мужа. Даходзіць да такой ступені, што ў кампаніі мне нельга ўсміхнуцца да нікога, што як толькі мяне хтосьці запрасіць танцаваць, то зноў скандал, а запрашаюць жа вельмі часта... І ў даны момант мне ўжо абрыдла не толькі кампанія, але нават і сямейнае жыццё. Бо муж вельмі незадаволены нават тады, калі я бываю мілая ў адносінах да яго брата. І так, будучы з мужам, я адчуваю ў сабе нейкую пустку, паколькі ведаю, што на балі, напрыклад, мушу танцаваць цэлы вечар толькі з ім, да нікога мне нельга ўсміхнуцца, з нікім не гаварыць... Так было б найлепш, так бы ён хацеў, але ці хачу гэтага я — яго не цікавіць!

І вось цяпер я думаю: чаму ён такі? І ці варта наогул з ім жыць? Ён жа мяне хутка дарэшты замучыць. Нават кожную найцікавейшую імпрэзу патрапіць ператварыць у пекла. А я ж яго кахаю і нават не ў галаве мне, каб здрадзіць яму. Што ты раіш, Сэрцайка?

Марта! Відаць з цябе жанчына прыгожая, калі муж такі зайздросны. Была б ты брыдка, то і не глянуў бы ніхто, і не жартаваў бы з табою, і танцаваць не запрашаў бы. Ну, што ж, мужам найчасцей падабаецца тое, што падабаецца і іншым.

Думаю, аднак, што твой муж крыху празмерна зайздросны. Магу цябе толькі пацешыць, што гэты рысы характару з часам знікаюць. Міне яшчэ дзесятак годзікаў — ты пастарэеш, растаўсцееш, твар паморшчыцца, — і муж твой будзе вельмі цешыцца, калі нехта запрасіць цябе да танца або ветліва ўсміхнецца да цябе.

Сэрцайка

БЕЛЬСКІЯ ШЛЮБЫ

У мінулым годзе ў бельскім адзеле актаў грамадзянскага стану зарэгістравана 269 шлюбаў. Узрост маладых — ад 20-ці да 25-ці гадоў. За той жа час у горадзе і на тэрыторыі гміны памерла 433 чалавекі, а нарадзілася 1042. Найбольш частыя імёны малых — Пятро, Павел, Міхал, Іанна. На выбар імёнаў вялікі ўплыў мае тэлевізія. Напрыклад, калі паказвалі шматсерыйны кінафільм „Ізаўра“, паявілася гэтае імя і на хрэсцінах.

Андрэй Гаўрылюк

СОННІК

33

Дарожны знак з указаннем кірунку — не адкідай добрай парады.

Дастатак чаго-небудзь — абяцаючая, добрая будучыня.

Дастаўка — сварка, гнеў.

Дах — вясёлае жыццё; упасці з яго — прыкрае здарэнне; каты на даху — сварка; самому стаць на даху — дайсці да ўлады; пакрыць дах — паклёпніцтва, абмова.

Дахоўка — доўгае жыццё з каханым чалавекам.

Дбаць пра што-небудзь — павага і пашана; пра цябе нехта дбае — сцеражыся фальшывага сябра.

Двор сялянскі — спадчына; панскі — клопаты, непрыемнасці.

Дзверы адчыненыя — даход; замкнутыя — прыкрае наведанне; скрыпучыя — непрыемны візіт.

Дзень — пазбяжыш дрэнных вынікаў.

Дзеці — нястачы; прыгожыя і вясёлыя — радасць і здароўе; малыя — клопаты.

Дзік — удача; бачыць уцякаючага — пазбегнеш небяспекі; застрэліць — небяспечная прыгода; злавіць — радасць.

Дзікі чалавек — небяспека.

Дзікія жывёлы — сцеражыся хітрасці, засады.

Дзірка ў вопратцы — даўгі; у зямлі — трапіш у благуую кампанію; дзіркі ў сцяне — абяцаючая будучыня: выбіваць — судовая справа.

Дзіця сваё — ішчасце; з нянькай — добрыя часы.

Дзічына — надта ж прывольнае жыццё і паводзіны; забіваць яе — непрыемны вынадак.

Дзюба — ішчасце ў гульні.

Дзядзька — вялікі прыбытак, карысць; дзядзіна — падманлівыя казкі.

Дзядок — задавальненне з працы; да лuskanня арэхаў — разумовая праца.

Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЦЫ

Вісарыён Гарбук

НУ І НЯХАЙ

Таня з сяброўкамі гуляла на лузе. Алік з хлопчыкамі папластунску падкраўся з-за дрэў і атакаваў іх. Ён адразу пагнаўся за Таняй. Яна так напалохалася, што кінулася да канавы і пераскочыла яе. Нават Алік не рызыкнуў скачыць услед. Толькі здзіўлена свіснуў і сказаў:

— Ура! Танька на першым месцы па скачках у даўжыню.

А тая са здзіўленнем пазірала на Аліка, на хлопчыкаў і дзяўчынак, што засталіся там, дзе і яна толькі што была. І здалося Тані, нібы яна пералетела на другую планету. І тут, далёка адбэшчыўшыся ад берага і разгнаўшыся, да яе пераскочыў Алік.

— Няўжо і я так? Не. Я не адбятала, — прыгаварвала Таня. — Адразу кінулася...

І не кранулася з месца, калі падыходзіў Алік, толькі павярнулася да яго бокам.

— Гайда ў той лясок! — прапанаваў хлопчык і паказаў на малады бярознік непадалёк ад іх.

— Мне і тут добра, — адказала Таня.

— Там суніцы паспелі.

— Не хачу суніц.

— Зловім вужа. Вось такой даўжыні! — Алік раскінуў рукі ў бакі.

— І вужа не хачу.

— Ты будзеш скакаць назад? — памаўчаўшы, спытаў ён.

Таня асцярожна зірнула на Аліка.

— Вылінялыя шорты, запыленыя ногі. Чорны ад загару, як і ўсе хлопчыкі. І чаго я збаялася? — Яна ўбачыла яго вочы. — Якія доўгія і выгнутыя вейкі! Нібы ў дзяўчынікі...

— Захачу — і скокну! — задзірліва сказала яна.

— Хадзем у Баравое, у магазін, — прапанаваў Алік. — Мне трэба купіць падручнікі.

— Я ж цяпер не пераскочу назад! А там па дарозе мост! Здагадаўся?! Які ён... — у Тані і слова адразу не знайшлося. — Які ён... добры! Няўжо?! Схаваўшы радасць, яна згодна кінула галавой і моўчкі пайшла ўздоўж канавы.

— Та-а-ня, ты куды-ы? — паклікалі з таго боку сяброўкі.

— У Баравое, — адказаў за яе Алік.

У полі пры дарозе стаяла старая груша-дзічка.

— Давай узлезем, — прапанаваў Алік.

— Не хачу, — адмовілася Таня.

— Адтуль усё ўбачыш! Нават свой дом! Не верыш?.. Ды ты не бойся, я падтрымаю!

Таня зайздросціла ўсім, хто смела лазіў на дрэвы, садзіўся на галіну, нібы на звычайнае крэсла. Толькі яна, няшчасная баязліўка, заўсёды заставалася на зямлі, суняючыся сябе тым, што ніколі не ўпадзе з вышыні і на ўсё жыццё, як палыхала яе маці, не зляжа ў ложак.



Марыя Томчук з Дубяжына заваявала трэцяе месца на ваяводскай алімпіядзе рускай мовы. Па беларускай мове ў яе таксама заўсёды пяцёркі. Фота Я. Чэрнякевіч.

— Дзяўчаткі не лаяць па дрэвах. Хіба толькі... — Таня хацела сказаць па-мацінаму: шалюніцы, але сказала: — хіба самыя адважныя.

Тады Алік сам хуценька ўскарабкаўся на дзічку.

— А я бачу твой дом! З коміна ідзе дым, — крыкнуў ён.

— Хлусіш! — засмяялася Таня. — Няма ніякага дыму. І нашага пасёлка адсюль не відаць.

Алік ўскарабкаўся на самую высокую галіну і заспяваў:

Огромное небо, огромное небо, Огромное небо — одно на двоих.

„Які ў яго прыгожы голас!“ — здзівілася дзяўчынка.

* * *

Дома Таня пахвалілася:

— А я на нашым лузе цераз канаву скокнула. Як на крылах усё роўна пералетела!

— Не выдумляй абы-чаго! — супыніла яе маці.

— Праўда-праўда! Алік пагнаўся з мной. Я перапалохалася. Скок — і на тым беразе!

— Гэты свавольнік не дае табе праходу!.. Заўтра ж пайду да яго бацькоў!

— І зусім ён не свавольнік. Ён такі, як усе хлопчыкі, — запярэчыла Таня. — Толькі вельмі смелы. Я разам з ім у Баравое хадзіла. Ён хацеў, каб я на дзічку ўзлезла... І чаму я

так яго баялася, сама не ведаю?

— Знайшла кім захапляцца! — абуралася маці. — Ён цябе навучыць!

— Ну і няхай!

— Што гэта з табою здарылася, не згаварыцца! — здзівілася маці.

— Ну і няхай! — заўпарцілася Таня.

„Маці праўду кажа, — думала Таня. — Мне сапраўды хочацца дзіўнага: зноў пераскочыць канаву. Няхай Алік зноў мяне напалохае“.

Але нібы знарок цэлы тыдзень ён не трапляўся Тані на вочы. А Таня ўсё чакала яго. Яна б цяпер з ім пайшла і ў лес вужою лавіць, і на дзічку б палезла. Таня паўтарала песню, якую ён спяваў на дзіцы, і ёй здавалася, што героі песні — яны з Алікам. Гэта яны на самалёце ўдваіх. Гэта ў іх сапсаваўся матор, а пад імі — горад... Таня засынала і прачыналася з гэтай песняй і з адчуваннем узрушанай радасці.

І вось нарэшце яна зноў сустрэла Аліка. Ён вучыў ездзіць на трохколавым веласіпедзе маленькую дзяўчынку ў ружовай сукенцы.

— Ты па чарзе націскай нагамі на педаль, — ласкава казаў

ДЛЯ САМЫХ МАЛЕНЬКІХ

Зоя Лабаноўская

ЛЯНІВЫ ЗАЙЧЫК

КАЗКА

Зайчыха рыхтавалася да зімы — хату будавала. Дапамагалі ёй зайчаняты: дошкі цягалі, мох дралі.

— А ты чаму схаваўся? — спытала зайчыха самага маленькага зайчыка.

— Я хачу гуляць!

— З кім жа ты будзеш гуляць? Усе працуюць.

— Знайду з кім! — адказаў зайчык і пабег з дому.

Неўзабаве ён убачыў вавёрку, якая трымала ў лапках грыбок.

— Пагуляй са мной! — папрасіў зайчык.

— Няма ў мяне часу гуляць, — пакрыўдзілася вавёрка. — Трэба грыбы на зіму сушыць.

Пабег зайчык далей.

Недалёка ад рэчкі, у асініку, сустрэў бабра з бабранятамі.

— Што вы тут робіце? — спытаў зайчык.

— Кару, асінавыя галінкі нарыхтоўваем. Каб зімой не галадаць.

— А мне сумна! Давайце пагуляем трошкі.

— Не мяшай працаваць! — засердаваў бабёр. — У нашай сям'і няма гультаёў.

Пабег зайчык далей.

Бачыць, дзяцел сядзіць на сухастойне — дупло выдзёбвае.

— Добрая птушка, пагуляй са мной! — папрасіў зайчык.

— Не магу, шарачок! Палац яшчэ не гатовы, а зіма не за горами.

Доўга бегаў зайчык па лесе. Стаміўся, прагаладаўся. Пад самай вечар зваліўся ў воўчую яму. А воўк тут як тут, зубамі шчоўкае:

— Я даўно цябе, гультая, шукаю!

Прапаў бы зайчык, каб не паляўнічыя. Забрахалі недалёка сабакі, воўк спалохаўся і — наўцёкі.

Ледзьве жывы вярнуўся зайчык дамоў. Усю ноч спаў як забіты. А раніцай першы выбег на работу.

— Пабудуем хату, — сказаў ён зайчанятам, — тады і гуляць будзем!

Пятро Сухко

ЧМЯЛЁВА ГУШКАЛКА

Над палянкаю лятаючы, Верасовы мёд збіраючы, Прытаміўся

Чмель-бухмацік, Захацеў

Крыху паспаць ён.

Апусціўся

Чмель на кветку,

Задрамаў там неўпрыкметку.

Ну, а кветачка лагодная

Піха

Чмеліка пагойдае.

Сняцца сны яму

Чароўныя,

Сняцца соты,

Мёду поўныя.

„Піла“
17.VIII.1986 г.

9

(Працяг на стар. 10)



ЮНІСЕФ

У 1945 годзе, адразу пасля заканчэння II сусветнай вайны, народы свету стварылі Арганізацыю Аб'яднаных Нацый.

А ў 1946 годзе па прапанове Савецкага Саюза і сацыялістычных краін быў створаны Дзіцячы фонд ААН — для аказання дапамогі дзецям еўрапейскіх краін, якія былі ахвярамі гітлераўскага фашызму. Многія жыхары Польшчы, Чэхаславакіі, Венгрыі, Югаславіі і іншых краін з удзячнасцю ўспамінаюць аб дапамозе ЮНІСЕФ. Дзіцячы фонд дапамог тады выжыць сотням тысяч дзяўчатак і хлопчукоў Еўропы, даваў ім прадукты, адзежу, абутак і іншыя неабходныя рэчы.

Паступова Еўропа адбудоўвалася, становілася на ногі. Усё менш было еўрапейскіх дзяцей, якія патрабавалі дапамогі. У канцы 40-х — пачатку 50-х гадоў ЮНІСЕФ ужо пачаў дапамагаць дзецям з іншых раёнаў

свету — Азіі, Афрыкі, Лацінскай Амерыкі.

Вядома, ЮНІСЕФ не можа вырашыць усіх праблем сучаснага свету. Але дапамога, якую аказвае ЮНІСЕФ, вельмі патрэбна. Як падае статыстыка, у развіваючыхся краінах Азіі, Афрыкі і Лацінскай Амерыкі і сёння яшчэ кожны дзень ад голаду, нэнды і хвароб памірае 40 тысяч дзяцей!

Барацьба з высокай паміральнасцю дзяцей — гэта адна з галоўных задач ЮНІСЕФ. Толькі ў 1985 годзе, дзякуючы прышчэпкам супраць такіх хвароб, як одра, дыфтэрыя, сухоты і шмат іншых, Дзіцячаму фонду ўдалося выратаваць ад смерці 800 тысяч дзяцей.

Сацыялістычныя краіны вельмі актыўныя дзячы ў ЮНІСЕФе. Яны аказваюць усебаковую дапамогу ўсім патрабуючым.

У гэтым годзе Дзіцячаму фонду Арганізацыі Аб'яднаных Нацый спаўняецца 40 год.

г. Шахты-3, ул. Парковая, 50а, кв. 93. Сухоруковай Ольге. 14 год.

СССР, 344074, г. Ростов-на-Дону, ул. Абаканская, 20, кв. 14. Борисовой Лене. Скончыла сёмы клас.

СССР, 344111, г. Ростов-на-Дону, пр. 40-летия Победы, 75/1, кв. 22. Чередниченко Любе. Перайшла ў сёмы клас.

СССР, 346916, Ростовская обл. г. Новошахтинск, ул. Пичугина, 13/14. Андреевой Наташе. Перайшла ў сёмы клас.

СССР, Ростовская обл., г. Новошахтинск, ул. Газеты „Правда“, 6. Воронова Ольга. 15 год.

СССР, 346903, Ростовская обл., г. Новошахтинск, ул. Чаадаева 69. Крутилина Елена.

БССР, 220029, г. Мінск, вул. Кісялёва, 11, кв. 44. Клейн Марына. Перайшла ў чацвёрты клас.

СССР, 344111, г. Ростов-на-Дону, проспект 40-летия Победы 73/2, кв. 58. Игноян Ирина. Скончыла 8 клас.

БЕЛАРУСКИЯ НАРОДНЫЯ ЗАГАДКІ АБ СВОЙСКИХ ЖЫВЁЛАХ І ПТУШКАХ

1. Пасярод двара стаіць гара, спераду вілы, ззаду мятла.
2. Чатыры татыркі, дзве тапатыркі, сёмы вярцель.
3. Сшыта, лапленая і рубца не знаць.
4. На хляве два дубкі.
5. Семсот свішча, чатыры плешча, два слухае, два нюхае, два паглядае.
6. Лезу, лезу па жалезу на мясную гару.
7. Што гэта за звер, што мае шэсць ног, дзве галавы, адзін хвост?
8. Ідуць чатыры дзяды назад бародамі.
9. Хто не хворы, а ўсё стогне?
10. Мяшчане запішчалі — горад зваліўся.
11. Каля бочкі качаюцца клубочкі.
12. Бочка стогне, а баяры мёд п'юць.

Адгадкі

- 1-2. Карова. 3. Пярэстая карова. 4. Рогі ў каровы. 5. Конь. 6. Чалавек садзіцца на каня. 7. Чалавек на кані. 8. Конскія капыты. 9. Свіння. 10-12. Свіння і парасяты.

Вясёлы КУТОЧАК

Сустрэкае Янка Міколку.
— Што з табою, чаго такі сумны? — пытаецца Янка.

— Ой, ведаеш, прапаў ад учора наш сабака, — адказвае Міколка.

— Дык дай аб'яву ў газету, — раіць Янка.

— Што з таго? — пярэчыць Янка. — Наш сабака чытаць не ўмее.

— Тата, ці можна з табой пагаварыць у тры вочы? — пытаецца Максімка.

— Чаму ў тры? — дзівіцца тата.

— Адно мусіш закрыць, каб не глядзеў у мой сшытак.

— Мама, што ты нашаму новаму сабаку пра мяне нагаварыла?

— Чаму?

— Мусіць, ты яму нешта кепскага нагаварыла, што ён на мяне так злосна брахаў.

— Ці ты не ведаеш, Пеця, чые гэта там карова з цяляткам на нашым лузе ходзяць?

— Чыя карова — не ведаю, а чые цяля — ведаю!

— Чые?

— Той каровы.

— Віця, навошта ў цябе вушы?

— Каб добра бачыць!

— Што ты гаворыш?

— Так. Каб у мяне не было вушэй, шапка ападала б мне на вочы...

— Скажы, Пеця, які верш трэба было на сёння вывучыць?

— Верш „Па дарозе ў школу“.

— Добра. А калі ты яго вывучыў?

— Па дарозе ў школу.

(Працяг са стар. 9)

НУ І НЯХАЙ!..

ён. — І веласіпед сам пакоціцца. Ну яшчэ, яшчэ!..

Ад хвалявання ў Тані застукала сэрца: „Уцячы?.. Падысці?..“

Але ў малой нічога не атрымлівалася. Тады Алік зняў дзяўчынку з сядзення, паставіў на дарогу, сеў сам на яе месца і паехаў. Такі вялікі — і на маленькім трохколавым...

— А, Таня! — гукнуў ён. — А я ў бабулі гасцяваў. Сястрычку прывёз. Павучы яе катацца!

Настаўнік тлумачыць вучням перад экскурсіяй, як трэба размяшчацца ў аўтобусе.

— Заўтра раніцай будзе падстаўлены для вас аўтобус з прычэпам. Вучні па дзённіку ад літары А да М займаюць месцы ў аўтобусе, а рэшта вучняў — у прычэпе. Аўтобус ад'едзе дакладна а восьмай. Ёсць пытанні?

— А калі ад'едзе прычэп? — пытаецца малы Коля.

— Абяцаю з заўтрашняга дня выконваць усе дамашнія заданні, — кажа вучань настаўніку.

— Гэта я ўжо чуў ад цябе шмат разоў.

— Але цяпер я даю цвёрдае слова. Мой дзядуля пайшоў на пенсію!

— Аня, я бачу ў тваім пакоі павуцінне, — злусца мама. — Думаю, што ты не будзеш шукаць вінаватых!

— Вядома, мама. Павук не вінаваты, што ўмее плесці такое доўгае і прыгожае павуцінне.

У лекара:

— Дык што, значыць, вы спалі пры адчыненым акне?

— Так, пане доктар.

— І як вашыя болі — зніклі?

— Болі не, але гадзіннік.

У школе:

— Ці ёсць да мяне пытанні?

— пытаецца настаўніца.

Пеця ўзняў руку:

— Ці хутка будзе званок?

— Коля, што твае сябры зрабілі, калі ты ўпаў у ваду?

— Кінулі за мною мыла.

Настаўнік:

— Юрка, дзе ты вучыш урокі, дома?

— Так.

— А як доўга? — пытаецца настаўнік.

— Пакуль тата не засне, — адказвае Юрка.

„У Аліка ёсць сястрычка?! І ён такі з ёю пяшчотны! — здзівілася Таня. — Але яна ніколі не на яго не падобная“...

— Як цябе завуць? — спытала Таня ў малой.

— Любачка.

— Колькі ж табе гадоў, Любачка-галубачка?

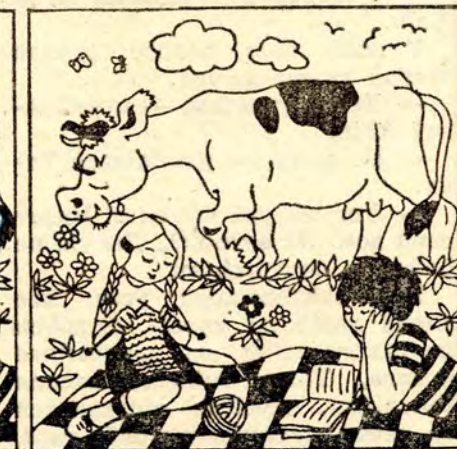
Малая паказала чатыры растапыраныя пальчыкі на руцэ, а пяты, вялікі, прытуліла да далонькі.

— Паглядзі яе, — сказаў Алік.

— А я на хвілінку да Сонькі збегаю. Можаш сама пакатацца.

Заканчэнне ў наст. нумары.

А-Д-Г-А-Д-А-Н-К-А-



Малюнкі адрозніваюцца дзесяцю дробязямі. Знайдзі адрозненні.



Піątek 15 VIII — 8.55 Domator. 9.00 Teleferie najmłodszych. 9.30 Kino Teleferii: „Urwisz z Doliny Młynów”. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „List do redakcji” (2) — prod. bulg. 11.05 Savoir vivre, czyli jak się zachować. 11.25 Janusza Czeczka przygody z przyrodą — Bobry (4). 11.50 Z cyklu saga rodzinna — „Ród Kolbergów”. 16.50 Program dnia. 16.55 Mieszkać. 17.15 Teleexpress. 17.30 Studio Lato. 19.00 Zajączka nocna. 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor Rządowy. 20.30 „List do redakcji” (2) — film bulg. 21.25 Żniwa 86. 21.35 DT. 22.00 Zawsze po 21-cj. 22.40 Metronom. 23.40 DT.

Sobota 16 VIII — 8.25 Program dnia. 8.30 Tydzień na dziale. 9.00 Kino Teleferii: „Domek na prerii” — prod. USA. 9.40 Płkarska kadra czeka. 10.05 Film dok. 10.30 DT. 10.40 Stare, nowe, najnowsze. 12.10 W świecie ciszy. 12.40 Warszawski Panteon. 13.05 Za kierownicą. 13.35 Samo zdrowie. 13.50 Morze wokół nas. 14.30 Krzyż Walecznych za odwagę — wojak. pr. dok. 15.00 DT. 15.05 Antologia dramatu powszechnego: B. Brecht i K. Weill — „Mahagonny”. 17.00 Na krzyż słowa. 17.30 Losowanie Dużego Lotka. 17.40 „Bursztynowy Słownik” — tel. film dok. 18.30 TV Klub Młodych. 19.00 Dobranoc. 19.10 Z kamerą wśród zwierząt. 19.30 Dziennik. 20.00 „Zielona kobyła” — franc. film fab. 21.30 Czas. 22.00 Siedem dni na świecie. 22.10 DT. 22.15 Wiadomości sportowe. 22.35 Olsztynskie noce bluesowe. 23.05 Kino nocne: „Pewnego letniego dnia” — pol. film krym.

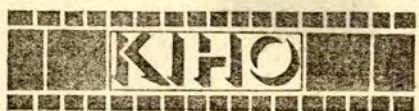
Niedziela 17 VIII — 7.00 Alarm przeciwpożarowy trwa. 7.10 TTR — s. II. Zajączka wakacyjne — Zboża w żywieniu loch. 7.30 TTR s. IV. Zajączka wakacyjne — Ogródek i sad przydomowy. 7.50 Po gospodarsku. 8.15 Tydzień. 8.55 Program dnia. 9.00 Kino Teleferii: „Wyprawa po złote włosy” — film CSRS. 10.20 A na polach żniwa (1). 10.30 DT. 10.35 „S.O.S. z gór, lasów i łąk”. 11.25 A na polach żniwa (2). 11.55 Zawód officer śledczy (2) — film ZSRR. 13.05 Siedem anten. 13.50 TV Koncert Życzeń. 14.35 A na polach żniwa (3). 15.00 DT. 15.05 „Ptaki Wisły” — tel. film dok. 15.35 A na polach żniwa (4). 16.00 Lato w Studiu 1. 16.20 Antena. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 „Powrót do Eden” (14) — film austral. 20.50 Pegaz. 21.40 Publicystyka międzynarodowa — „Churchill i Rosjanie”. 22.15 Sportowa niedziela. 22.45 Recital Jacka Skubikowskiego. 23.20 DT.

Poniedziałek 18 VIII — 17.10 Program dnia. 17.15 Teleexpress. 17.30 Studio Lato. 19.00 Zajączka nocna. 19.30 Dziennik. 20.00 Rozmowa na telefon (1). 20.15 Letni Przegląd Komedii Teatru TV: W. Perzyński — „Strach na wróble”. 21.35 Żniwa 86. 21.45 DT. 22.05 Rozmowa na telefon (2). 22.20 „Muzy nocnego stróża” — tel. film dok. 22.45 DT.

Wtorek 19 VIII — 8.55 Domator. 9.00 Teleferie TDC: „Podniebne wakacje”. 9.25 Kino Teleferii: „Dzokej Monika” (14) — serial NRD. 10.00 DT. 10.10 Kronika XIII Ogólnopolskiej Spartakiady Młodzieży. 10.20 Film dla II zmiany: „Zaginął bez śladu” (4) — serial ang. 11.10 Z myśla o zimie. 11.25 Poradnik domatora. 11.45 Na leżaku i w fotelu. 11.50 Terra „X” — „Niepotrzebni biali bogowie”. 17.00 Program dnia. 17.05 Prosty rachunek. 17.15 Teleexpress. 17.30 Studio Lato. 19.00 Zajączka nocna. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Zaginął bez śladu” (4) — serial ang. 21.05 DT. 21.25 TV Informator Wydawniczy. 21.40 Zza wachlarza pani Wandy (2) — pr. rozr. 22.35 DT.

Sroda 20 VIII — 8.55 Domator. 9.00 Teleferie TDC — Kraj. 9.35 Kino Teleferii: „Dzokej Monika” (15) — serial NRD. 10.00 DT. 10.10 Kronika XIII Ogólnopolskiej Spartakiady Młodzieży. 10.20 Film dla II zmiany: „Brumteles” — film CSRS. 11.40 Wędrownictwo dla początkujących. 11.50 Ziola. 12.00 Zielono nam. 12.15 Gotujemy na urlopie. 12.20 Encyklopedia Tatrzńska — O zbójniku Janosiku (1). 12.35 Z filmoteki Karola Marczaka — Orowieś o kropki wody. 17.10 Program dnia. 17.15 Teleexpress. 17.30 Losowanie Ex i Super Lotka. 17.40 Studio Lato. 19.00 Zajączka nocna. 19.30 Dziennik. 20.00 XXIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki — Sopot 86 — Konkurs o Grand Prix cz. 1. 21.30 DT. 21.50 XXIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki — Sopot 86 — Konkurs o Grand Prix cz. 2. 23.20 DT.

Czwartek 21 VIII — 8.55 Domator. 9.00 Teleferie: „Don Kiszot z Manczy”. 9.50 „O Anicze, Hubercie i słomianym kapeluszu” — film anim. CSRS. 10.00 DT. 10.10 Kronika XIII Ogólnopolskiej Spartakiady Młodzieży. 10.20 Film dla II zmiany. 11.50 Szkoła dla rodziców. 12.05 Dziekuje, nie pale. 12.15 Wakacyjna apteczka. 12.25 Blżej siebie. 12.40 W kregu domowego ogniska. 13.05 Historia najbliższa. 16.50 Program dnia. 16.55 „Wyspa Rembez” — wojak. pr. hist. 17.15 Teleexpress. 17.30 Studio Lato. W tym Son-da. 19.00 Zajączka nocna. 19.30 Dziennik. 20.00 XXIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki — Sopot 86 cz. 1. 21.30 DT. 21.50 XXIII Międzynarodowy Festiwal Piosenki — Sopot 86 — cz. 2. 23.20 DT.



Bielsk Podl. Hallo szpiebródka — pol. 18-19. Lekkie obrażenia ciała — weg. 20-21. Zemsta po latach — kanad. 22-24. Czeremcha Dziecko Rosemary — USA 20. Braterstwo krwi — weg. 27. Czyż Zuchwały napad — radz. Szachrajki — NRD 20-24. Hajnówka Chłopak z weselogo miasteczka — NRD 18-20. Eskimosce jest zimno — weg. 21-24. Michałowo Saint Jack — USA 19-21. Sny i marzenia — pol. 22-24. Mielnik Miłość, szmaragd i krokodyl — USA 20-24. Młodzi Brunet wieczorową porą — pol. Mefisto — weg. 20-24. Nurzec Tak zaczyna się miłość — czes. 20. Pensja pani Latter — pol. 21-22. Wyjście awaryjne — pol. 23-24. Orla Podróże pana Kleksa — Cien już niedaleko — pol. 20-24. Rajski Inna — pol. Przepraszam, czy tu biją — pol. 20-24.

ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

| Дзень | Стыль | | Святы, імявіны | | Сонпа УСХ - 38X | Месяц УСХ - 38X |
|------------|-------|-------|---------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|
| | новы | стары | | | | |
| нядзеля | 17 | 4 | Яцка, Мірона | Канстанціна, Яўдокіі | 5.21-19.58 | 19.28-1.16 |
| панядзелак | 18 | 5 | Браніслава, Галены | Яўсігнея, Ноны | 5.23-19.55 | 19.57-2.42 |
| аўторак | 19 | 6 | Баласлава, Юльяна | Праабраж. Гасп. Спаса | 5.25-19.53 | 20.17-4.14 |
| серада | 20 | 7 | Бернарда, Сабеслава | Пімена, Марына | 5.26-19.51 | 20.31-5.44 |
| чацвер | 21 | 8 | Францішка, Іаанны | Мірона, Леаніда | 5.28-19.49 | 20.43-7.10 |
| пятніца | 22 | 9 | Фэзарыя, Тыматэюша | Юльяна, Дзімітрыя | 5.30-19.47 | 20.54-8.31 |
| субота | 23 | 10 | Апалінара, Філіпа | Лаўрэнція, Рамана | 5.31-19.45 | 21.04-9.50 |

(Працяг са стар. 3)

КУПАЛЛЕ

паведна дзяўчынай. Наколькі пускаючых вянкі дзяўчат было шмат, то хлопцаў, якія потым асмеліліся вылоўліваць іх, зусім наадварот — нямнога. Таму нічога дзіўнага, што ў гэтым спантаным спаборніцтве некаторыя здабылі аж па некалькі вянкоў. Асаблівыя віншаванні належачца Міраславу Пякарскаму — шэсць вянкоў, Міколу Ваўранюку — чатыры вылаўленыя вянкі.

Потым пачаліся спевы і пацехі, якія працягваліся амаль без перапынку аж да поўдня наступнага дня. Спявалі не толькі песні вясёлыя, не толькі купальскія, але і тыя больш сур'ёзныя, задумленыя. Таксама невыпадкова праспявалі стоячы ўсе строфы песні-гімна „Люблю наш край...”, ушаноўваючы гэтым самым памяць Канстанція Буйло.

Пры нагодзе Купалля прысутныя маглі праглянуць слайды і мінівыстаўку фатаграфій з рэдаў беларускіх студэнтаў па роднай зямлі. Асноўная частка выстаўкі была прысвечана „Развітанням” ды краідамі з абшару пабудовы вадасховішча „Семанюшка”. Выстаўка цікавая і непаўторная як сваёй формай, так і каментарыямі паасобных фатаграфій. Наступнага дня, у нядзелю, усе раз'ехаліся да сваіх хат, абавязкаў, заняткаў.

Ну, што ж, думаю, што першае Купалле нашых студэнтаў, поўнае ўражанняў і новых светлых надзей, не будзе апошнім. Дык да сустрэчы праз год.

Юрка Ляшчынскі

МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылать на адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217 1922 132

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325 151 6787

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

515. Члены гуртка БГКТ пры Ваяводскім саюзе сельскагаспадарчых кааператываў. Прадпрыемства ў Гайнаўцы — 3300 зл.
516. Удзельнікі фестываля ў Літвінавічах — 633 зл.
517. Гурток міліцыйных сем'яў пры Управе ўнутраных спраў у Гайнаўцы — 1000 зл.
518. Вучнёўскае самакіраванне Пачатковай школы ў Іванкавіч г.м. Нарва. — 1000 зл.
519. Канстанцін Пятэльскі (Гайнаўка) — 245 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

- у Пачатковай школе ў Рыбаках, г.м.на Міхалова,
- у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,
- у клубе БГКТ у Вельску, вуліца Мішкевіча 50/54,
- у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вывалення 6,
- у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах,
- у Сакольні вуліца Варынскага 1,
- у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання.

Нам адрас: Spoleczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków

Kultury Białoruskiej, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6.

Тэлефон 28 89.

ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ „НІВА”

З вандровак „Бацькаўшчыны”
• Абаронца і дзеяч • Пеленгатары дружбы • Весткі з БССР

ГАДАВІНЫ

125 гадоў таму назад

22.8.1861 нар. беларускі акцёр, рэжысёр, дзеяч тэатра Ігнат Буйніцкі (пам. 22.9.1917 г.). Стварыў у 1907 г. беларускі аматарскі тэатр, які з 1910 г. стаў прафесіянальным, наведваў з пастаноўкамі гарады і мястэчкі Беларусі, выступаў у Вільні, Пецярбурзе, Варшаве. Кіраваў тэатрам, утрымліваў яго, выконваў розныя ролі ў пастаноўках. Быў адным з заснавальнікаў беларускага тэатра.

80 гадоў таму назад

21.8.1906 г. нар. беларускі пісьменнік Макар Паслядовіч, літаратурную працу пачаў у 1924 г., першы зборнік апавяданняў „Зруйнаваныя межы” (1930). аўтар раманаў „Паўстанне” (1940), „Святло над Ліпскам” (1952), апавесцей, апавяданняў, п'ес, шмат напісаў для дзяцей і моладзі.

55 гадоў таму назад

21.8.1931 г. нар. беларускі літаратуразнавец Юлія Канэ, аўтар манаграфій пра жыццё і творчасць Янкі Брыля (1964), артыкулаў пра В. Выкава, І. Пташнікава і іншых беларускіх пісьменнікаў.

• Новае ў Дубічах • Алесь Барскі на Купаллі ў Грушках, а Віктар Рудчык з візітам у жонкі героя • На шляху гадоў — Вялікае змаганне і суседская грызня • Малінніцкая спартакіяда • „Зорка” • Новыя кнігі „белавежцаў” • Як нараўчанкі спявалі ў Нарве • Аўрора раіць, што рабіць, каб было добра • У беларускім фальклоры — маладая пара за вясельным сталом, а ў беларускай кухні — бульбяныя пампушкі • Клятчатка (блоннік) — карысная яна для здароўя ці не? • У сонніку: калі сніцца дзяўчына, драбіна і іншае • Слухаем і спяваем „Што за месяц, што за ясны” • Гумар

Ніва

Орган Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага гадарыства. Рэдагуе калектыў: Вера Валкавышкая, Георгій Валкавышкі (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара), Валентына Жэшка (карэктар), Міраслава Лукша, Яўгенія Палоская (кіраўнік канцылярыі), Уладзіслаў Петрук (мастак), Віктар Рудчык, Марыя Федарук (машынністка), Міхал Хмялеўскі, Яніна Чэрнякевіч, Ал. Чэчура (сакратар рэдакцыі), Сакрат Яновіч (тэхнічны рэдактар).

АДРАС РЭДАКЦЫІ:

„Niva”
ul. Wesołowskiego 1
15-950 Białystok skr. poczt. 149
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe. 15-950 Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena orenumeraty kwart. 160 zł. półr. 208 zł. roczn. 416 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

1. dla osób prawnych — instytucji i zakładów pracy:

— instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miastach wojewódzkich i pozostałych miastach w których znajdują się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenumeratę w tych Oddziałach;

— instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;

2. dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorów:

— osoby fizyczne zamieszkałe na wsi w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;

— osoby fizyczne zamieszkałe w miastach — siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę wyłącznie w urzędach pocztowych nadawczo-oddawczych właściwych dla miejsc zamieszkania prenumeratora wpłaty dokonują używając „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”;

3. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw ul. Towarowa 23, 00-985 Warszawa, konto NBP XV Oddział w Warszawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 50 proc. dla zleceniodawców indywidualnych i o 100 proc. dla zleceniodawców instytucji i zakładów pracy.

Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę:

— do dnia 10 listopada na I kwartał, i co roku roku następnego oraz cały rok następny;

— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego. Zam. 1264/86 r. Nakład 3.400 egz. R-3

„Niva”
17.VIII.1986 g.

11

СЛУХАЙЦЕ І СІВАЙЦЕ

Змішваем словы песні, якую вы па-
чуеце ў беларускай перадачы па Бела-
стоцкаму радыё ў суботу 16 жніўня а
18-й гадзіне.

БЕЛАРУСКАЯ
ТАНЦАВАЛЬНАЯ

Танцавалі мы гэта, танцавалі
рускую,
Патрыдаце зараз як скачам
беларускую.

Прыпеў:
Туп, туп, чаравік, не ланісі;
Туды-сюды, чаравік, павіртнісі.

Дзяўчынка Надзея
ў крут ідзі хуценька,
Патануў-ка на памосце,
Будуць рады нашы госці.

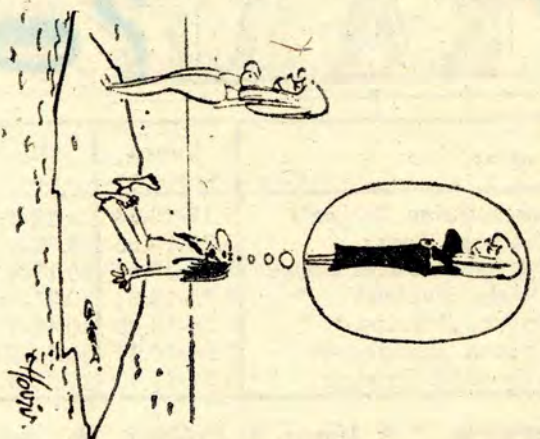
Прыпеў.

На Палесці стук ды звон,
Гэта грае наш Лівон,
З Юрачкай да нас ідзе,
Мікітку з сабой вядзе.

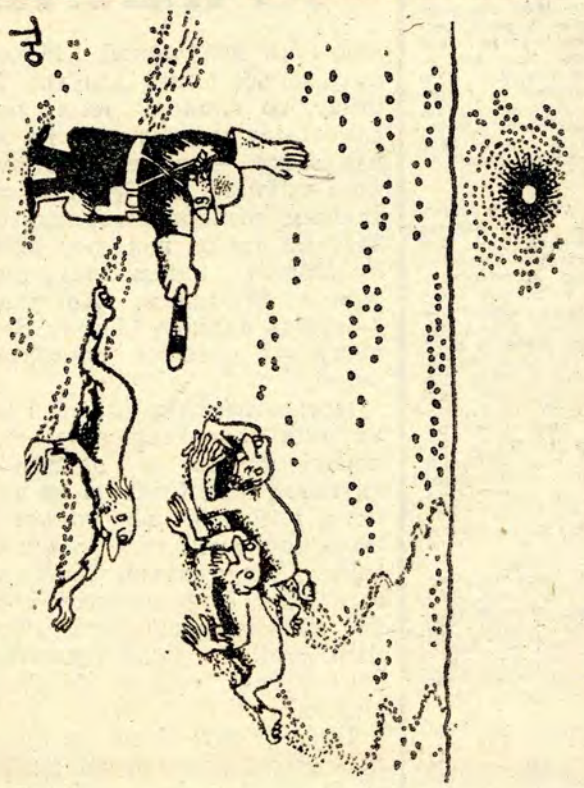
Прыпеў.

Усе сабралісь, ну давайце
Дружна танцы пачынайце,
Трэба ўсім на свеце ведаць,
Як мы можам танцаваць.

Прыпеў.



ПРЫПЕВ



ЗМЯКЧАЮЧАЯ
АКАЛІЧНАСЦЬ

Судзіць пытае ў пад-
суднага:

— Навошта вы пабілі
гэтага чалавека пасля та-
го, як ухралі ў яго ка-
шпак?

— Бо ў тым кашаль-
ку не аказалася ніводна-
га граша, — адказвае
падсудны.

ПРЫПЕВЫ

— Годай аветкі не ас-
трыжэш.
— Пачакаю, пакуль
абрасце.

ПАСПРАБУЙ

— Кінь за сабою —
знойдзеш перад сабою.
— Ты кінь, а я палта-
тку.



Перамог у спрэчцы: перажыў
тых, з кім спрэчаўся.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

— Іван, ты не змог бы па-
зычыць мне трыста чырвон-
цаў?

— І навошта ж табе такія
грошы?

— Ды хачу раз і назаўсёды
разлучыцца з даўгамі.

Англічане гуляюць у
гольф. Адзін доўга прызаль-
ваецца і ніяк не можа ўда-
рыць.

— Я сёння наўпэўнены ў
сабе, — быццам апраўдваю-
чыся, таворыць ён. — Вядома,
што не трапію, — там жа
стаць мая жонка.

— Так, — здажэцца другі,
— з такой адлегласці цяжка
трапіць.

Гуць здымкі фільма з
жыцця старажытнага Рыма. У
час адной са сцэн рэжысёр
прыкмычае ў акцёра на рупу
галзнінкі.

— Неадкладна зніміце свой
галзнінкі! — крычыць ён яму
ў мегафон.

— Нічога страшнага, — ад-
казвае акцёр, — у мяне пры-
фэрблат з рымскімі лічбамі.

КАТОВА СІПІЛАСЦЬ

— Я малака прасіць
не стану, —
Кот майўкаў, ліжучы сметану.

П. Церац

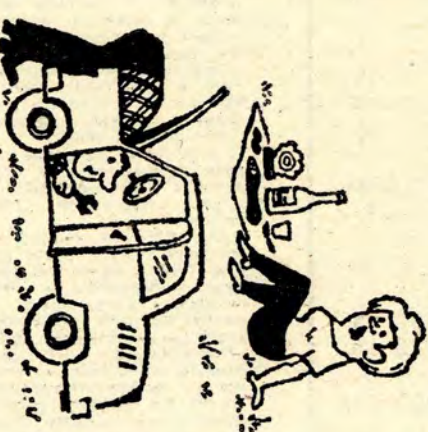
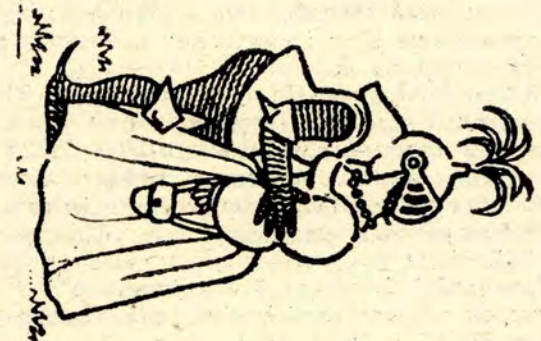
3. „Вестіка Задрыпні“

ШЛЯХ ДА СЛАВЫ

З вялікім поспехам у гора.
Даўсю прышлі выступленні
ілюзініста Мустадавіча. Ён
літаральна пакарыў гледачоў
маніпуляцыямі рук. „А дык
пачынаў у нас звычайным
прадаўцом“, — уздыхаў за-
гадчык магазіна І. Іўртовіч,
які сядзеў у першым радзе.

БАНТОН

Ужочучы трансістар до-
ма, на вуліцы, у грамадскім
транспарце, на пляжы, ста-
рапейся дабіцца максімаль-
нага туксу. Хай усе ведаюць,
якую пудоўную прадукцыю
выпускаюць нашы радыёза-
воды.



— Гаварыла, не ці: ужо не памятаеш,
што ў нашай машыне мотор заду...

АКАДЭМІЯ ХЛУСНІ

У Гасконі, гістарычнай
вобласці Францыі, ёсць невя-
лічкае, але досыць вядомае
сяло Манкраба. Вядомае ж
яно тым, што тут з 1748 года
існуе гэтае званая „Акадэмія
хлусні“. Дзвіз „акадэмікаў“.
„Хлусіць так, каб бязькі гу-
ліся“.

Штогод у першую надзею
жніўня там праходзіць чарго-
вы конкурс найвышэйшых
пых літучоў з розных краін.
Перад пачаткам конкурсу яны
прысягаюць: „Гаварыць толь-
кі хлусню, чыстую хлусню,
нічога апрача хлусні!“ На-
прыклад, што ў Манкраба
казалі — сапраўдныя арысте-
краты, і што адзін асабліва
інтэлігентны касеў зрабіў тое,
што не ўдалося зрабіць вучо-
ным зааглам і мікрабіёлагам
— вынайшоў штучнае алтад-
ненне...

УЛІЧВАЮЧЫ ПАТРЭБЫ

Каб прынабыць кліентаў,
кіраўніцтва банка „Каламбія
трэст“ у амерыканскім штате
Пенсільванія звярнулася да
новага, хоць і не такога ўжо і
нечаканага, як на тамашнія
звычкі, спосабу: віце-прэзі-
дэнт банка Чарльз Бішоп зая-
віў, што найкаштоўнейшым
кліентам будуць бысплатна
даваць віноўкі і пісталеты.
Для гэтага, напрыклад, каб
атрымаць у падарунку аўта-
матывную віноўку, трэба па-
класці ў банк 1310 долараў
тэрмінам на 5 год.



Чым менш у чалавека ду-
мак, тым больш у яго адна-
думаў.